

SCN71800F0

www.markabolt.hu

HU	HŰTŐ-FAGYASZTÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	2
LV	LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	22
PL	CHŁODZIARKO-ZAMRAZARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	41
UK	ХОЛОДИЛЬНИК- МОРОЗИЛЬНИК	ІНСТРУКЦІЯ	61

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:
www.aeg-electrolux.com/shop

TARTALOMJEGYZÉK

- 4 Biztonsági információk
- 7 Kezelőpanel
- 11 Első használat
- 11 Napi használat
- 14 Hasznos javaslatok és tanácsok
- 15 Ápolás és tisztítás
- 17 Mit tegyek, ha...
- 19 Műszaki adatok
- 20 Üzembe helyezés
- 21 Környezetvédelmi tudnivalók

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Fontos információk, amelyek személyes biztonságát szolgálják, illetve információk arra vonatkozóan, hogyan előzheti meg a készülék károsodását.



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.

Az emberi élet és a vagyontárgyak biztonsága érdekében tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős az ezek elmulasztása miatt bekövetkező károkért.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.

Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A készülék kiselejtezésekor húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a hálózati tápkábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet), és távolítsa el az ajtót annak megelőzése érdekében, hogy a játszó gyermekek áramütést szenvedjenek, vagy magukat a készülékbe zárják.
- Ha ez a mágneszáras ajtóval ellátott készülék egy rugózáras (kilincses) ajtóval vagy fedéllel ellátott régi készülék helyére kerül, akkor ne felejtse el a régi készülék kidobása előtt használatra alkalmatlanná tenni a rugós zárat. Ennek az a célja, hogy gyerekek ne tudjanak bennrekedni a készülékben.

Általános biztonsági tudnivalók



FIGYELEM

A szellőzőnyílásokat ne takarja el semmivel.

- A készülék rendeltetése élelmiszerek és/vagy italok tárolása a normál háztartásban, amint azt a jelen használati útmutató ismerteti.
- Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket a leolvasztási folyamat elősegítésére.
- Ne működtessen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) hűtőberendezések belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten jóvá nem hagyja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Izobután (R600a) hűtőanyagot tartalmaz a készülék hűtőköre, ez a környezetre csekély hatást gyakorló, természetes gáz, amely ugyanakkor gyúlékony.

A készülék szállítása és üzembe helyezése során bizonyosodjon meg arról, hogy a hűtőkör semmilyen összetevője nem sérült meg.

Ha a hűtőkör megsérült:

- kerülje nyílt láng és tűzgyújtó eszközök használatát
- alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található
- Veszélyes a termék műszaki jellemzőit megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani. A hálózati tápkábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.



VIGYÁZAT

Mindenféle elektromos részegység (hálózati tápkábel, dugasz, kompresszor) cseréjét hivatalos szervizképviseelőnek vagy szakképzett szervizmunkatársnak kell elvégeznie.

1. A hálózati tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
 2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszt ne nyomja össze vagy károsítsa a készülék hátlapja. Az összenyomott vagy sérült hálózati dugasz túlmelegedhet és tüzet okozhat.
 3. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati dugasza hozzáférhető legyen.
 4. Ne húzza a hálózati kábelt.
 5. Ha a hálózati aljzat ki van lazulva, ne csatlakoztassa a hálózati dugaszt. Áramütés vagy tűz veszélye.
 6. Tilos üzemeltetni a készüléket a lámpaburkolat ¹⁾ nélkül.
- Ez a készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
 - Ne szedjen ki semmit a fagyasztóból, és ne is érjen hozzá ilyenekhez, ha a keze nedves vagy vizes, mivel ez a bőrsérüléseket, illetve fagyás miatti égési sérüléseket eredményezhet.
 - Ne tegye ki hosszú időn keresztül közvetlen napsütésnek a készüléket.
 - Az ebben a ²⁾ készülékben működő izzók kizárólag háztartási eszközökhöz kifejlesztett fényforrások! Nem használhatók a helyiség megvilágítására.

Napi használat

- Ne tegyen meleg edényt a készülék műanyag részeire.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben, mert azok felrobbanhatnak.
- Ne tegyen élelmiszereket közvetlenül a hátsó falon lévő levegőkimenet elé. ³⁾
- A fagyasztott élelmiszert kiolvasztás után többé nem szabad újra lefagyasztani.
- Az előrecsomagolt fagyasztott élelmiszereket az élelmiszergyártó utasításaival összhangban tárolja.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Olvassa el az idevonatkozó utasításokat.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztóba, mert nyomás keletkezik a palackban, ami miatt felrobbanhat és kárt okozhat a készülékben.
- A jégnyalóka fagyásból eredő égéseket okozhat, ha rögtön a készülékből kivéve enni kezdik.

1) Ha a belső világítás rendelkezik burkolattal

2) Ha van belső világítás

3) Ha a készülék dérmentesítő rendszerű

Ápolás és tisztítás

- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetékét a fal aljzatból. Ha nem fér hozzá a hálózati aljzathoz, szakítsa meg az áramellátást.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a dernek a készülékről történő eltávolításához. Használjon műanyag kaparókést.
- Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrényben a leolvadt víz számára kialakított vízelvezetőt. Szükség esetén tisztítsa meg a vízelvezetőt. Ha a vízelvezető el van záródva, a víz összegyűlik a készülék aljában.

Üzembe helyezés



Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, vannak-e sérülések rajta. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.
- Ajánlatos legalább négy órát várni a készülék bekötésével és hagyni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- Megfelelő levegőáramlást kell biztosítani a készülék körül, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. Az elégséges szellőzés elérése érdekében kövesse a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátlapja fal felé nézzen, hogy el lehessen kerülni a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) megérintését vagy megfogását az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.
- A készüléket csak ivóvízhálózathoz csatlakoztassa. ⁴⁾

Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szervizközpont javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

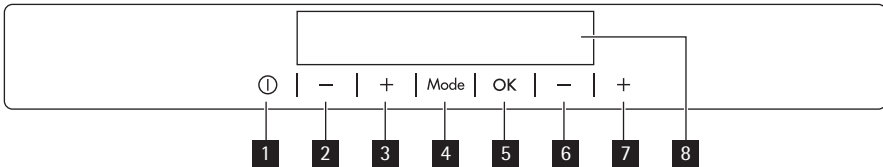
Környezetvédelem



Ez a készülék sem a hűtőfolyadék-keringető rendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat. A készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell hulladékba helyezni. Vigyázzon, ne sérüljön meg a hűtőegység, különösen hátul a hőcserélő környéke. A készüléken használt és ♻️ szimbólummal megjelölt anyagok újrahasznosíthatóak.

4) Ha van vízcsatlakoztatás

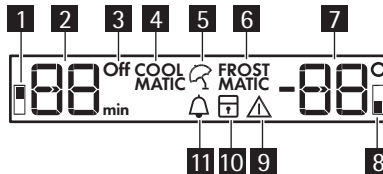
KEZELŐPANEL



- 1** Készülék ON/OFF gomb
- 2** Hűtőtér hőmérséklet-csökkentő gomb
- 3** Hűtőtér hőmérséklet-növelő gomb
- 4** Mode gomb
- 5** OK gomb
- 6** Fagyasztó hőmérséklet-csökkentő gomb
- 7** Fagyasztó hőmérséklet-növelő gomb
- 8** Kijelzés

Lehetőség van a gyárilag beállított billentyűhang nagyobb hangerejű változatának alkalmazására, ha egyszerre, néhány másodpercen át megnyomja a Mode gombot és a hőmérséklet-csökkentő gombot. Az eredeti hang visszaállítható.

Kijelzés



- 1** Hűtőrekesz kijelzése
- 2** Hűtőtér hőmérséklet-visszajelző és időkijelző
- 3** Hűtőtér kikapcsolás kijelző
- 4** COOLMATIC funkció
- 5** Nyaralás üzemmód
- 6** FROSTMATIC funkció
- 7** Fagyasztó hőmérséklet-visszajelző
- 8** Fagyasztó rekesz kijelzése
- 9** Figyelmeztető kijelzés
- 10** Gyermekezár funkció
- 11** Minute Minder funkció

Bekapcsolás

A készülék bekapcsolásához tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatba.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg az ON/OFF gombot.

3. Néhány másodperc után megszólalhat a riasztó.
A riasztó nullázásához lásd a "Magas hőmérséklet miatti riasztás" c. részt.
4. A hőmérséklet visszajelző a beállított alapértelmezett hőmérsékletet mutatja. Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a "Hőmérséklet-szabályozás" c. részt.

Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához tegye a következőket:

1. Nyomja le 5 másodpercen át a készülék ON/OFF gombját.
2. A kijelző kikapcsol.
3. A készülék áramtalanításához húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

A hűtő kikapcsolása

A hűtő kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A hűtőtér kikapcsolás kijelzője és a hűtőrekesz kijelzője villog.
A hűtő hőmérséklet-visszajelzőjén vízszintes vonalak láthatóak.
2. A megerősítéshez nyomja meg a OK gombot.
3. A hűtő kikapcsolás kijelzés látható.

A hűtő bekapcsolása

A hűtő bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a hűtő hőmérséklet-szabályozóját.
Vagy:
1. Nyomja meg az Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A hűtő kikapcsolás kijelzés villog.
2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
3. A hűtő kikapcsolás kijelzés eltűnik.
Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a "Hőmérséklet-szabályozás" c. részt.

Hőmérséklet-szabályozás

A hűtő vagy a fagyasztó beállított hőmérséklete a hőmérséklet-szabályozó gombokkal változtatható meg.

Beállított alapértelmezett hőmérséklet:

- +5°C a hűtő esetében
 - -18°C a fagyasztó esetében
- A hőmérséklet visszajelző a beállított hőmérsékletet mutatja.
A beállított új hőmérsékletet a készülék 24 órán belül éri el.



A beállított hőmérsékletet a készülék áramszünet esetén is megjegyzi.

COOLMATIC funkció

Ha nagy mennyiségű meleg élelmiszert szeretne berakni, például közvetlenül bevásárlás után, javasoljuk, hogy aktiválja a COOLMATIC funkciót, hogy a meleg élelmiszerek gyorsabban lehűljenek, így megelőzhető a többi élelmiszer felmelegedése.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A COOLMATIC visszajelző villog.
A hűtő hőmérséklet visszajelzője a beállított hőmérsékletet mutatja.

2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.

A COOLMATIC visszajelző látható.

A COOLMATIC funkció kb. 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció manuális kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a COOLMATIC visszajelző villogni kezd.
2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.
3. A COOLMATIC visszajelző kialszik.



A funkció akkor is kikapcsol, ha eltérő hűtőtér hőmérsékletet állít be.

Nyaralás üzemmód

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a hűtőszekrény hosszabb távollét alatt zárva és üresen álljon anélkül, hogy kellemetlen szagok képződnének a készülékben.



A hűtőteret a távollét idejére ki kell üríteni.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A Nyaralás üzemmód visszajelzője villog.
A hűtőtér hőmérséklet visszajelzője a beállított hőmérsékletet mutatja.

2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.

A Nyaralás üzemmód visszajelzője látható.

A funkció kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a Nyaralás üzemmód visszajelzője villogni nem kezd.
2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.
3. A Nyaralás üzemmód visszajelzője kialszik.




A funkció akkor is kikapcsol, ha a eltérő hőmérsékletet állít be.

FROSTMATIC funkció

A friss élelmet az alsó rekesz kivételével bármelyikbe elhelyezheti fagyasztás céljából.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A FROSTMATIC visszajelző villogni kezd.
A fagyasztó hőmérséklet visszajelzője a  szimbólumot mutatja.
2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.
A FROSTMATIC visszajelző látható.
Egy animáció indul el.

A funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció manuális kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Modegombot, amíg FROSTMATIC visszajelző villogni kezd.
2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.
3. A FROSTMATIC visszajelző kialszik.



A funkció akkor is kikapcsol, ha eltérő fagyasztó hőmérsékletet állít be.

Magas hőmérséklet miatti riasztás

A fagyasztótérben a hőmérséklet (például áramkimaradás miatti) emelkedését a következők jelzik:

- villognak a riasztó és a fagyasztó hőmérséklet visszajelzői
- a riasztó hangjelzése.

A riasztó nullázásához:

1. Nyomja meg bármelyik gombot.
2. A hangjelző kikapcsol.
3. A fagyasztó hőmérséklet-visszajelzője néhány másodpercig kijelzi a készülékben keletkezett legmagasabb hőmérsékletet. Ezután a beállított hőmérsékletet mutatja.
4. A riasztó visszajelzője tovább villog, a hőmérséklet helyreállításáig. Ezután a riasztó visszajelzője kialszik.

Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés a hűtő és a fagyasztó rekesznél.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor az ajtó pár percre nyitva maradt. A nyitott ajtó miatti riasztás elemei a következők:

- villogó Riasztás jelzés
- riasztó hangjelzés

Amikor a normál feltételek helyreálltak (az ajtó zárva), a riasztás kikapcsol.

A riasztás alatt a hangjelzés bármely gomb megnyomásával kikapcsolható.

Gyermekzár funkció

A Gyermekzár funkció segítségével letilthatja a készülék gombjainak működtetését.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
2. A Gyermekzár visszajelző villog.
3. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.

A Gyermekzár visszajelző világít.

A funkció kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a Gyermekzár visszajelző villogni kezd.
2. Nyomja meg a OK gombot a megerősítéshez.
3. A Gyermekzár visszajelző kialszik.

Minute Minder funkció

A Minute Minder funkció segítségével figyelmeztető hangjelzést állíthat be a kívánt időre. Ez akkor lehet hasznos, ha egy receptnél megadott ideig szükséges hűteni a tésztát, vagy ha azt szeretné, hogy ne feledkezzen meg a gyors lehűlés érdekében a mélyhűtőbe tett palackról. A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

A Minute Minder lámpa villogni kezd.

Az Időzítő néhány másodpercig a beállított értéket (30 perc) mutatja.

2. Nyomja meg az Időzítő szabályozó gombját és módosítsa az Időzítő értékét 1 és 90 másodperc között.
3. A megerősítéshez nyomja meg a OK gombot.

A Minute Minder visszajelző látható.

Az Időzítő villogni kezd (min).

A visszaszámlálás végén a Minute Minder visszajelző villogni kezd és egy hangjelzés hallható:

1. Vegye ki a fagyasztrékeszben lévő italokat.
2. Kapcsolja ki a funkciót.

A funkció kikapcsolásához:

1. Tartsa benyomva a Mode gombot, amíg a Minute Minder visszajelző villogni kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg a OK gombot.
3. A Minute Minder visszajelző kialszik.

A funkciót bármikor kikapcsolhatja.

Az időt bármikor módosíthatja a lejárat előtt, ha megnyomja a hőmérséklet-csökkentő gombot és a hőmérséklet-növelő gombot.

ELSŐ HASZNÁLAT

A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét semleges szappanos langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.



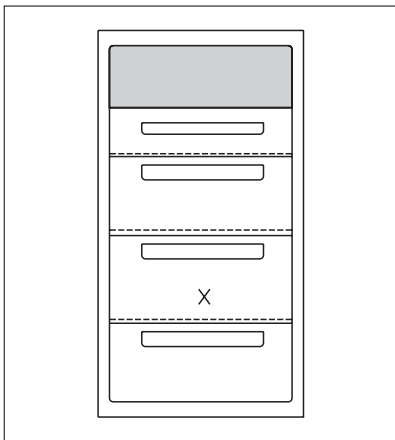
Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületét.

NAPI HASZNÁLAT

Friss élelmiszerek lefagyasztása

A fagyasztrékesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.

Friss élelmiszerek lefagyasztásához aktiválja a FROSTMATIC funkciót legalább 24 órával az élelmiszer fagyasztószekrénybe való behelyezése előtt.



A lefagyasztani kívánt friss élelmiszert helyezze az

"X" rekeszbe, amint az ábrán látható.

A 24 óra alatt lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség az **adattáblán** szerepel, amely a készülék belsejében található.

A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe: ez alatt az idő alatt ne tegyen be további lefagyasztandó élelmiszert.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 óráig a készüléket a magasabb beállításokon. ha nagy mennyiségű élelmiszert kíván tárolni, a legjobb teljesítmény elérése érdekében vegye ki az összes fiókot és kosarat a készülékből, és az élelmiszert helyezze a hűtőpolcokra.



VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy az élelmiszer ne lépje túl a felső szekció oldalfalán feltüntetett terhelési határértéket (ahol van ilyen) ►



Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint az az érték, amely a műszaki jellemzők között a "felolvadási idő" alatt fel van tüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a (kihülés után) újra lefagyasztani.

Naptár fagyasztott élelem tárolásához



A szimbólumok a fagyasztott cikkek különböző típusait mutatják.

A számok a tárolási időtartamot jelzik hónapokban a megfelelő típusú fagyasztott cikkhez. A jelzett tárolási idő felső vagy alsó értéke is érvényes lehet az élelmiszerek minőségétől és a fagyasztás előtti előkezeléstől függően.

Kiolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszerek használat előtt a hűtőrekeszben vagy szobahőmérsékleten kiolvaszthatók, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre ehhez a művelethez.

A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés ideje meghosszabbodik.

Jégkockakészítés

A készülékben egy vagy több jégkockatartó található jégkockák készítéséhez. Töltse fel a tartókat vízzel, majd tegye be őket a fagyasztórekeszbe.



Amikor a jégkockatartókat ki akarja venni a fagyasztóból, ne próbáljon fémeszközzel segíteni.

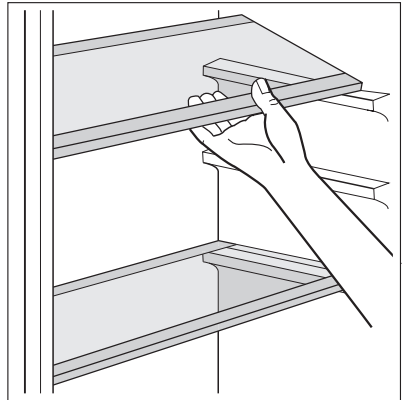
Jégakkuk

A fagyasztóhoz egy vagy több jégakku van mellékelve; ezek megnövelik azt az időtartamot, ameddig az élelmiszerek eltarthatók áramkimaradás vagy áramszünet esetén.

Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai több sor csúszósínnel vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.

A jobb térkihasználás érdekében az elülső félpolcok ráfektethetők a hátsókra.



Az ajtó polcainak elhelyezése

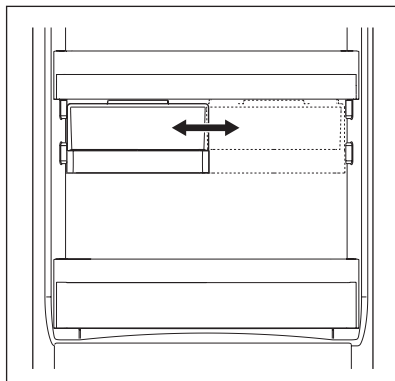
Ha különböző méretű élelmiszercsomagok tárolásának szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.

A fiók elhelyezése

A fiókot különböző magasságokra lehet beállítani.

A beállításnál a következők szerint járjon el:

1. a fiókkal emelje a polcot felfele és az ajtóban lévő tartókból kifelé
2. vegye ki a tartókonzolt a polc alatti vezetőelemből
3. A fenti műveletet fordítva hajtsa végre, ha a fiókot eltérő magasságban szeretné elhelyezni.



HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

Energiatakarékosági ötletek

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, a hőmérséklet-szabályozó magas beállításon van, és a készülék teljesen meg van töltve, be, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik a párologtatón. Ha ez bekövetkezik, forgasza a hőmérséklet-szabályozót alacsonyabb beállításokra, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és így takarékoskodjon az áramfogyasztással.

Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- ne tároljon meleg ételt vagy párologó folyadékot a hűtőszekrényben
- takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen ha valamelyiknek erős az aromája
- úgy helyezze be az ételleket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni őket.

Ötletek a hűtőszekrény használatához

Hasznos tanácsok:

Hús (minden fajtája): csomagolja nejlonzacskóba és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.

Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál hosszabb ideig ily módon a húst.

Készételek, hidegtálak stb.: ezeket le kell takarni, majd bármelyik polcon elhelyezhetők.

Gyümölcsök és zöldségek: alaposan meg kell őket tisztítani és számukra külön biztosított fiók(ok)ban elhelyezni.

Vaj és sajt: speciális légmentes tartóedényekbe kell helyezni, vagy alufóliába vagy nejlonzacskóba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.

Tejesüvegek: legyen kupakjuk, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében.

Ha a banán, krumpli, hagyma vagy fokhagyma nincs becsomagolva, tilos őket a hűtőszekrényben tartani.

Ötletek fagyasztáshoz

Ha a legjobban szeretné hasznosítani a fagyasztási eljárást, tartson be néhány fontos ajánlást:

- az adatlapon megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 órán belül lefagyasztható;
- a fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez alatt az időszak alatt nem szabad további fagyasztásra váró élelmiszert betenni;
- csak első osztályú, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le;
- készítsen kisebb adag ételeket, hogy gyorsan és teljesen megfagyjanak, és hogy a későbbiekben csak a kívánt mennyiséget kelljen felolvasztani;
- csomagolja az ételt alufóliába vagy folpackba, és ellenőrizze, hogy sikerült-e a csomagolással kizárni a levegőt;
- ne hagyja, hogy a friss, még meg nem fagyott élelmiszerek hozzáérjenek a már lefagyasztott adagokhoz, mert különben az utóbbiaknak megemelkedik a hőmérséklete;
- a zsírszegény ételeket könnyebben és hosszabb ideig lehet tárolni, mint a zsírosakat; a só csökkenti az élelmiszerek élettartamát;
- ha a vízből képződött jeget a fagyasztórekeszből történő kivétel után rögtön fogyasztani kezdik, fagyásból eredő égési sérüléseket okozhat a bőrön;
- ajánlatos minden egyes csomagon feltüntetni a lefagyasztás dátumát, hogy nyomon lehessen követni a tárolási időket.

Ötletek fagyasztott élelmiszerek tárolásához

Annak érdekében, hogy a legjobb teljesítményt érje el a készüléknél:

- ellenőrizze, hogy a kereskedelmileg lefagyasztott élelmiszereket megfelelően tárolta-e az eladó;
- gondoskodjon róla, hogy a fagyasztott élelmiszerek a lehető legrövidebb időn belül elkerüljenek az élelmiszerüzletből a fagyasztóba.
- ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.
- A kiolvasztott élelmiszerek nagyon gyorsan romlanak, nem fagyaszthatók vissza.
- Ne lépje túl az élelmiszergyártó által feltüntetett tárolási időtartamot.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM

Bármilyen karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.



Ennél a készüléknél szénhidrogén van a hűtőegységben; ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.

Időszakos tisztítás

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

- a készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.

- rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
- gondosan öblítse le és szárítsa meg.



Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket.

Soha ne használjon mosószereket, súrolóporokat, erőteljesen illatosított tisztítószerkeket vagy viaszos polírozószereket a beltér tisztításához, mivel ezek károsítják a felületet, és erőteljes illatot hagynak maguk után.

Tisztítsa meg a kondenzátort (fekete rács), majd a készülék hátulján lévő kompresszort kefével vagy porszívóval. Ezzel a művelettel javítani tud a készülék teljesítményén, és villamos áramot takaríthat meg a fogyasztásnál.



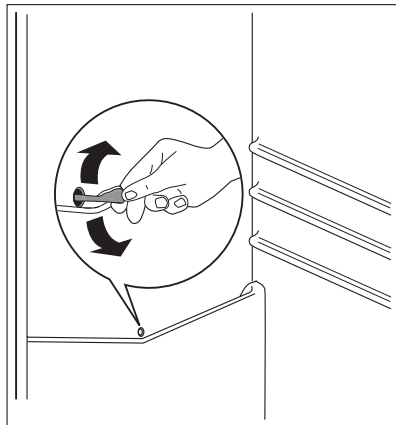
Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

Számos konyhai felület tisztító olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek megtámadhatják/károsíthatják a készülékben használt műanyagokat. Ebből az okból javasoljuk, hogy a készülék külső felületét kizárólag meleg vízzel tisztítsa, amelyhez egy kevés mosogatószerrel adott. A tisztítás után csatlakoztassa a készüléket a táphálózathoz.

A hűtőszekrény leolvasztása

Rendeltetésszerű használat közben a dér minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz párologtatójáról, amint leáll a kompresszor. A jégmentesítéssel keletkezett víz a készülék hátulján a kompresszor felett egy vályún keresztül belefolyik egy különleges tartályba, és ott elpárolog.

Fontos, hogy a hűtőszekrény-csatorna közepén látható lefolyónyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre. Használja a kapott speciális tisztítót, amely már eleve bent található a lefolyónyílás belsejében.



A fagyasztó leolvasztása

Ennek a modellnek a fagyasztórekesze "no frost" típusú. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem képződik dér a készülékben, sem a belső falakon, sem pedig az élelmiszerekben. A dér hiánya annak köszönhető, hogy a rekesz belsejében folyamatos a hideg levegő keringetése, amelyet egy automatikus vezérlésű ventilátor biztosít.

A készülék üzemén kívül helyezése

Amikor a készüléket hosszabb időn keresztül nem használják, tegye meg az alábbi óvintézkedéseket:

- **válassza le a készüléket a táphálózatról**
- vegye ki az összes élelmiszert
- olvassa le ⁵⁾és tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot
- hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

Ha a fagyasztót bekapcsolva hagyja, kérjen meg valakit, hogy alkalmanként ellenőrizze, ne hogy egy áramkimaradás esetén a benne lévő élelmiszer tönkremenjen.

MIT TEGYEK, HA...



VIGYÁZAT

A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

Kizárólag szakképzett villanyszerelő vagy kompetens személy végezhet olyan hibaelhárítást, amelyet ez a kézikönyv nem tartalmaz.



Normál használat közben bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e (mind a négy lábnak a padlón kell állnia)
A készülék nem működik. A lámpa nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a hálózati csatlakozóaljzatba.
	A készülék nem kap tápfeszültséget. Nincs feszültség a hálózati csatlakozóaljzatban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati csatlakozóaljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A lámpa nem működik.	A lámpa készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa meghibásodott.	Olvassa el az „Izzócsere” c. részt.
Az ellenőrzőlámpa villog.	A készülék nem megfelelően működik.	Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Megszólal a riasztó hangjelzés. A figyelmeztető lámpa villog.	A fagyasztóban a hőmérséklet túl magas.	Olvassa el a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” c. részt.

5) Ha szükséges.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	Túl gyakori az ajtó nyitogatása.	Ne hagyja nyitva az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várja meg, amíg a termék lehül szobahőmérsékletűre.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Csökkentse a szoba hőmérsékletét.
A kompresszor nem indul el azonnal a FROSTMATIC vagy a COOLMATIC gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor kis idő múlva elindul.
Víz folyik a hűtőszekrény hátoldalán.	Az automatikus leolvasztás során a dér megolvad a hátlapon.	Ez normális jelenség.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy a termékek ne érjenek a hátsó falhoz.
A hőmérséklet nem állítható be.	A FROSTMATIC vagy a COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a FROSTMATIC vagy a COOLMATIC funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció” című szakaszt.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várja meg, amíg a termék lehül szobahőmérsékletűre.
	Egyszerre túl sok terméket helyezett be.	Tároljon kevesebb terméket egyszerre.
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magas.	Nincs hideglevegő-keringetés a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy legyen hideglevegő-keringetés a készülékben.
A fagyasztóban a hőmérséklet túl magas.	A termékek túl közel vannak egymáshoz.	Tárolja a termékeket úgy, hogy ne akadályozzák a hideglevegő-keringést.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Túl sok a dér.	Az élelmiszer nincs megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be megfelelően az élelmiszereket.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.

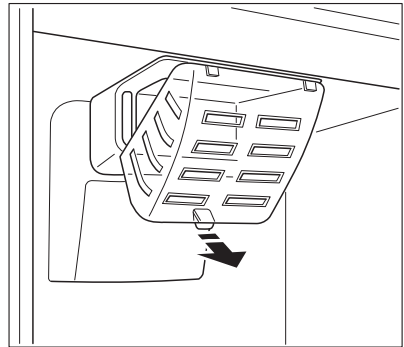
Az izzó cseréje



FIGYELEM

Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzattól.

1. Nyomja meg a hátsó kampót, és ezzel egyidejűleg csúsztassa el a fedelet a nyílal jelölt irányba.
2. Olyan csereizzót használjon, melynek teljesítményjellemzői azonosak az eredetivel, és kifejezetten háztartási eszközök-höz gyártották. (a maximális teljesítmény az izzó buráján látható).
3. Az eredeti pozíciójába rögzítve helyezze be a lámpaburkolatot.
4. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
5. Nyissa ki az ajtót. Győződjön meg arról, hogy a világítás működik-e.



Az ajtó záródása

1. Tisztítsa meg az ajtótümitéseket.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az "Üzembe helyezés" c. szakaszt.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtótümitéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

MŰSZAKI ADATOK

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM sz. miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Hűtőszekrény - fagyasztószekrény	
Magasság a fülke	mm	1780
szélessége a fülke	mm	560
Mélység a fülke	mm	550
Hűtőtér nettó térfogata	liter	162

Fagyasztótér nettó térfogata	liter	78
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)		A+
Energiafogyasztás (a használatól és az elhelyezéstől függően)	kWh/év	297
Fagyasztótér csillagszám jele		****
Áramkimaradási biztonság	óra	25
Fagyasztási teljesítmény	kg/24 óra	10
Klímaosztály		SN/N/ST/T
Feszültség	Volt	230
Zajtjelző	dB/A	38
Beépíthető		Igen

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék belsejében bal oldalon lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Elhelyezés



VIGYÁZAT

Ha olyan régi készüléket selejtezi ki, amelynek az ajtaján zár vagy retesz van, gondoskodnia kell arról, hogy azt használhatatlanná téve megelőzze azt, hogy kisgyermek beszoruljon a készülékbe.



A készülék dugaszának az üzembe helyezés után hozzáférhetőnek kell lennie.

Olyan helyen helyezze üzembe a készüléket, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klímabesorolás	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és + 32°C között
N	+16°C és + 32°C között
ST	+16°C és + 38°C között
T	+16°C és + 43°C között

Elektromos csatlakoztatás

Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e a háztartási hálózati áram értékeivel.

A készüléket kötelező földelni. A elektromos hálózatba illő vezeték dugója ilyen érintkezés-sel van ellátva. Ha a háztartási hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a

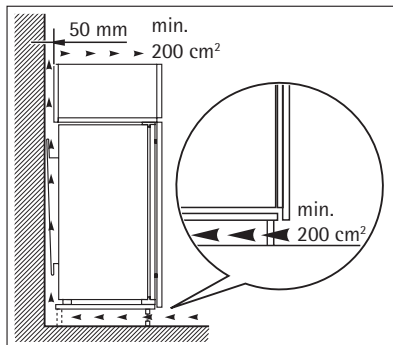
készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanszerelővel.

A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.


Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

Szellőzési követelmények

A készülék mögött megfelelő légáramlást kell biztosítani.



KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

VISLABĀKAJIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to radījuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veiktspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes lasīšanai, lai sasniegtu vislabākos rezultātus.

PIEDERUMI UN SAIMNIECĪBAS PRECES

AEG interneta veikalā atradīsiet visu, kas nepieciešams, lai visas jūsu AEG ierīces izskatītos nevainojami un darbotos ar pilnu atdevi. Tāpat tur atradīsiet plašu piederumu klāstu, kas izstrādāts un veidots pēc augstākajiem kvalitātes standartiem, – sākot no traukiem ēdiena gatavošanai līdz galda piederumu groziem, no pudeļu turētājiem līdz maisiņiem delikātās veļas mazgāšanai...



Apmeklējiet interneta veikalu vietnē
www.aeg-electrolux.com/shop

SATURS

- 24 Drošības informācija
- 26 Vadības panelis
- 31 Pirmā ieslēgšana
- 31 Izmantošana ikdienā
- 34 Noderīgi ieteikumi un padomi
- 35 Kopšana un tīrīšana
- 37 Ko darīt, ja ...
- 39 Tehniskie dati
- 39 Uzstādīšana
- 40 Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem

Šajā rokasgrāmatā izmantoti šādi simboli:



Svarīga informācija attiecībā uz personisko drošību un informācija kā izvairīties no iekārtas bojājumiem.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaiemes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojiet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu.

Jūsu un ģimenes drošības dēļ ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem.
Nepieļaujiet, lai mazi bērni spēlējas ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontaktspraudni no sienas kontaktlīdzes, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai nepieļautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.
- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atperslēdzene (aizkritņa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiet, vai, atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ieslēgšanos.

Vispārīgi drošības norādījumi



UZMANĪBU

Nenoblokējiet ventilācijas atveres.

- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai mājas apstākļos atbilstoši rokasgrāmatas norādījumiem.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.
- Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, putukrējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.
- Ierīces aukstumaģenta kontūrā ir izobutāns (R600a) — videi praktiski nekaitīga, taču viegli uzliesmojoša dabiskā gāze.

Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet aukstumaģenta kontūra sastāvdaļas.

Ja aukstumaģenta kontūrs tomēr tiek bojāts:

- neļaujiet tuvumā atrasties atklātai liesmai vai uzliesmošanas avotiem;
- rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā atrodas ierīce.

- Ierīces specifikāciju mainīšana vai tās modificēšana ir bīstama. Bojāts strāvas kabelis var izraisīt īssavienojumu, aizdegšanos un/vai elektrošoku.



BRĪDINĀJUMS

Elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktdakšu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
 2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļa nevar saspiest vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktdakšu. Saspiesta vai bojāta kontaktdakša var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
 3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktdakšai.
 4. Nevelciet strāvas kabeli.
 5. Ja kontaktlīgzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktdakšu. Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
 6. Nelietojiet ierīci, ja iekšējā apgaismojuma spuldzei nav pārsega ⁶⁾ iekšējam apgaismojumam.
- Šī ierīce ir smaga. Tā jāpārvieto uzmanīgi.
 - Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
 - Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā ir pakļauta ilgstošai saules staru iedarbībai.
 - Šajā ierīcē uzstādītās kvēlspuldzes ⁷⁾ ir paredzētas izmantošanai vienīgi mājāsaimniecības ierīcēs. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.

Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrums, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretim aizmugurējās sienas pusē esošai gaisa cirkulācijas atverei. ⁸⁾
- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

Apkope un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Ja nevarat piekļūt strāvas kabeļa kontaktspraudnim, pārtrauciet elektrības piegādi.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Netīriet apledoju ar asiem priekšmetiem. Lietojiet plastmasas skrāpi.

6) Ja pārsegs ir paredzēts

7) Ja lampa ir paredzēta

8) Ja ierīce ir aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free

- Regulāri pārbaudiet ledusskapī esošo ūdens izplūdes atveri, vai tajā nav sakrājis ūdens, kas radīs atkausēšanas laikā. Ja nepieciešams, iztīriet atveri. Ja aizplūdes sistēma būs bloķēta, ūdens sakrāsies ledusskapja apakšējā daļā.

Uzstādīšana



Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.
- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiet ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītim.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pievienojiet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam.⁹⁾

Apkope

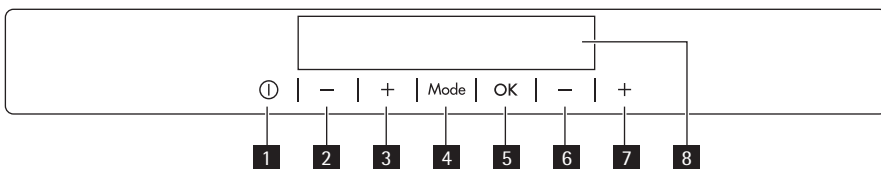
- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

Apkārtējās vides aizsardzība



Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājaģegāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu ♻ - tātd tie ir otrreizēji pārstrādājami.

VADĪBAS PANELIS



1 Ierīces ON/OFF taustiņš

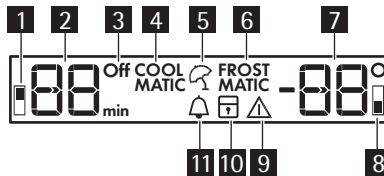
2 Ledusskapja temperatūras pazemināšanas taustiņš

⁹⁾ Ja ierīcei tiek paredzēts veikt ūdens pieslēgumu

- 3 Ledusskapja temperatūras paaugstināšanas taustiņš
- 4 Mode taustiņš
- 5 OK taustiņš
- 6 Saldētavas temperatūras pazemināšanas taustiņš
- 7 Saldētavas temperatūras paaugstināšanas taustiņš
- 8 Rādījums

Ir iespējams mainīt iepriekšējo skaņu taustiņiem uz skaļāku, dažas sekundes paturot vienlaikus nospiestu Mode taustiņu un temperatūras pazemināšanas taustiņu. Ir iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

Rādījums



- 1 Ledusskapja nodalījuma indikators
- 2 Ledusskapja temperatūras indikators un laika indikators
- 3 Ledusskapja izslēgšanas indikators
- 4 COOLMATIC funkcija
- 5 Brīvdienų funkcija
- 6 FROSTMATIC funkcija
- 7 Saldētavas temperatūras indikators
- 8 Saldētavas nodalījuma indikators
- 9 Brīdinājuma indikators
- 10 Bērnu drošības funkcija
- 11 Minute Minder funkcija

Ierīces ieslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, rīkojieties šādi:

1. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Ja rādījums ir izslēgts, nospiediet taustiņu ON/OFF.
3. Pēc dažām sekundēm var ieslēgties brīdinājuma signāls.

Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, skatiet sadaļu „Temperatūras paaugstināšanās trauksme”.

4. Temperatūras indikatori rāda sākotnēji iestatīto temperatūru. Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu „Temperatūras regulēšana”.

Izslēgšana

Lai izslēgtu ierīci, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet un aptuveni 5 sekundes turiet nospiestu ierīces taustiņu ON/OFF.
2. Rādījums izslēdzas.

3. Lai atslēgtu ierīci no strāvas, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Ledusskapja izslēgšana

Lai izslēgtu ledusskapi:

1. Nospiediet taustiņu Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.
Ledusskapja izslēgšanas un ledusskapja nodalījuma indikators mirgo.
Ledusskapja temperatūras indikatorā redzamas svītras.
2. Lai apstiprinātu, nospiediet taustiņu OK.
3. Redzams ledusskapja izslēgšanas indikators.

Ledusskapja ieslēgšana

Lai ieslēgtu ledusskapi:

1. nospiediet ledusskapja temperatūras regulatoru, vai
1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
Mirgo ledusskapja izslēgšanas indikators.
 2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
 3. Ledusskapja izslēgšanas indikators izdziest.
- Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu "Temperatūras regulēšana".

Temperatūras regulēšana

Ledusskapja un saldētavas iestatīto temperatūru var mainīt, nospiežot temperatūras regulatorus.

Sākotnēji iestatītā temperatūra:

- ledusskapī: +5 °C;
- saldētavā: -18 °C.

Temperatūras indikatori rāda iestatīto temperatūru.

Iestatītā temperatūru tiks sasniegta 24 stundu laikā.



Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra saglabājas.

COOLMATIC funkcija

Ja nepieciešams ievietot lielu daudzumu siltu produktu, piemēram, pēc iepirkšanās pārtikas veikalā, iesakām aktivizēt COOLMATIC funkciju, lai atdzesētu produktus daudz ātrāk un izvairītos no ledusskapī jau esošās pārtikas sasilšanas.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiestu Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
Sāk mirgot COOLMATIC indikators.
Ledusskapja temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.
 2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
Parādās COOLMATIC indikators.
- Aptuveni pēc 6 stundām COOLMATIC funkcija automātiski izslēdzas.
Lai izslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski:

1. Turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz sāk mirgot COOLMATIC indikators.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
3. Nodziest COOLMATIC indikators.



Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

Funkcija "Brīvdienas"

Šī funkcija ļauj turēt ledusskapi tukšu ilgāku laiku atvaļinājuma laikā, neļaujot rasties sliktām smakām.



Kad brīvdienu funkcija tiek ieslēgta, ledusskapja nodalījumam jābūt tukšam.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
Sāk mirgot brīvdienu funkcijas indikators.
Ledusskapja temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
Parādās brīvdienu funkcijas indikators.

Lai izslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz sāk mirgot brīvdienu funkcijas indikators.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
3. Brīvdienu funkcijas indikators nodziest.



Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

FROSTMATIC funkcija

Saldēšanai paredzētos svaigos produktus var ievietot visos nodalījumos, izņemot zemāko.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
Sāk mirgot FROSTMATIC indikators.
Saldētavas temperatūras indikators rāda [] simbolu.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
Parādās FROSTMATIC indikators.
Indikators sāk darboties.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Lai izslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski:

1. Turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz sāk mirgot FROSTMATIC indikators.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
3. Izdziest FROSTMATIC indikators.



Funkcija izslēdzas, izvēloties saldētavai citu iestatīto temperatūru.

Augstas temperatūras brīdinājuma signāls

Ja saldētavas nodalījumā temperatūra paaugstinās (piemēram, strāvas padeves pārtraukuma dēļ), uz to norāda:

- mirgojoši brīdinājuma un saldētavas temperatūras indikatori;
- skaņas signāls.

Lai atiestatītu brīdinājumu:

1. Nospiediet jebkuru taustiņu.
2. Skaņas signāls izslēdzas.
3. Saldētavas temperatūras indikators rāda augstāko uz dažām sekundēm sasniedzamo temperatūru. Pēc tam atkal rāda iestatīto temperatūru.
4. Brīdinājuma indikators turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms. Pēc brīdinājuma atiestatīšanas, brīdinājuma indikators izdziest.

Brīdinājuma signāls par atvērtām ledusskapja un saldētavas nodalījuma durvīm

Ja durvis palikušas atvērtas ilgāk par dažām minūtēm, atskan brīdinājuma signāls. Par atvērtām durvīm brīdina:

- mirgojošs brīdinājuma indikators;
- skaņas signāls.

Atjaunojot parastos produktu uzglabāšanas apstākļus (durvis ir aizvērtas), signāls tiks apturēts.

Brīdinājuma signāla laikā skaņu var izslēgt, nospiežot jebkuru taustiņu.

Bērnu aizsardzības funkcija

Izvēlieties bērnu aizsardzības funkciju, lai nepieļautu taustiņu nejaušu nospiešanu.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiestu Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
2. Sāk mirgot bērnu aizsardzības funkcijas indikators.
3. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.

Parādās bērnu aizsardzības funkcijas indikators.

Lai izslēgtu funkciju:

1. Turiet nospiestu Mode taustiņu, līdz sāk mirgot bērnu aizsardzības funkcijas indikators.
2. Nospiediet OK taustiņu, lai apstiprinātu.
3. Bērnu aizsardzības funkcijas indikators nodziest.

Minute Minder funkcija

Funkciju Minute Minder izmanto, lai iestatītu skaņas brīdinājuma signālu vēlamajā laikā, kas ir ļoti noderīgi, piemēram, ja saskaņā ar recepti maisījumam noteiktu laiku ir jāatdziest vai, ja nepieciešams atgādinājums, lai neaizmirstu par saldētavā ātrai atdzesēšanai ievietotajām pu-delēm.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Nospiediet taustiņu Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Mirgo indikators Minute Minder .

Taimeris dažas sekundes rāda iestatīto vērtību (30 minūtes).

2. Nospiediet taimera regulēšanas taustiņu, lai mainītu iestatīto taimera vērtību diapazonā no 1 līdz 90 minūtēm.
3. Lai apstiprinātu, nospiediet taustiņu OK.
Redzams indikators Minute Minder .
Taimeris sāk mirgot. (min).

Laika atskaites beigās mirgo indikators Minute Minder un atskan skaņas signāls:

1. Izņemiet no saldētavas dzērienu pudeles.
2. Izslēdziet funkciju.

Lai izslēgtu funkciju:

1. Nospiediet taustiņu Mode, līdz sāk mirgot indikators Minute Minder .
2. Lai apstiprinātu, nospiediet taustiņu OK.
3. Indikators Minute Minder nodziest.

Funkciju var deaktivizēt jebkurā laikā.

Laiku var mainīt jebkurā brīdī un pirms darbības beigām, piespiežot Aukstākas temperatūras taustiņu un Siltākas temperatūras taustiņu.

PIRMĀ IESLĒGŠANA

Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



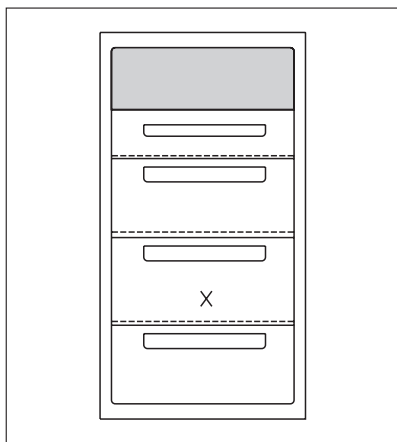
Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdari.

IZMANTOŠANA IKDIENĀ

Svaigu produktu sasaldēšana

Saldētavas nodalījums ir piemērots svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju FROSTMATIC vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavas nodalījumā.



Ievietojiet svaigos produktus, kas jāsasaldē, nodalījumā "X", kā rādīts attēlā.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Sasaldēšana notiek 24 stundās: šajā laikā nepievienojiet citus sasaldējamus produktus.

Sasaldēšana notiek 24 stundās: šajā laikā nepievienojiet citus sasaldējamus produktus.

Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī, ja ledusskapis ilgstoši netika izmantots, pirms ievietot nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.

Ja jāuzglabā liels daudzums produktu, izņemiet no ierīces visas atvilktnes un grozus un novietojiet produktus uz atdzesēšanai paredzētajiem plauktiem, lai iegūtu vislabāko uzglabāšanas rezultātu.



BRĪDINĀJUMS

Pārbaudiet, vai produktu apjoms nepārsniedz maksimālo daudzumu, kas minēts ierīces augšpusē (ja tas attiecas uz jūsu ierīci) ►



Ja sākas nejauš atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas - atkārtoti jāsasaldē.

Saldētu produktu kalendārs



Simboli parāda dažādus sasaldēto produktu veidus.

Skaitļi norāda uz attiecīgo saldētu produktu uzglabāšanas laiku mēnešos. Norādīto uzglabāšanas laiku lielākās vai mazākās vērtības ir atkarīgas no produktu kvalitātes un apstrādes pirms sasaldēšanas.

Atlaidināšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldētai produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

Ledus gabaliņu iegūšana

Ledusskapja komplektācijā ir viena vai vairāki ledus gabaliņu pagatavošanai piemēroti trauciņi. Piepildiet šo trauciņus ar ūdeni un ievietojiet saldētavā.



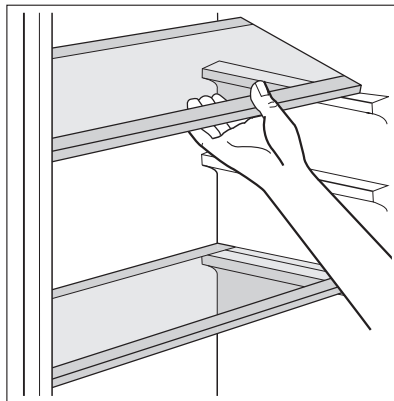
Lai izņemtu trauciņus no saldētavas, neizmantojiet metāliskus priekšmetus.

Aukstuma uzkrājējierīces

Saldētava ir aprīkota ar vienu vai vairākiem aukstuma uzkrājējierīcēm; tās palielina pārtika uzglabāšanas laiku elektrības padeves traucējumu vai zuduma gadījumā.

Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu ērtākai izvietošanai. Lai lietderīgāk izmantotu vietu, priekšējos plauktus var novietot tā, lai tie izvirsītos pāri aizmugurējiem plauktiem.



Ledusskapja durvju plauktu novietošana

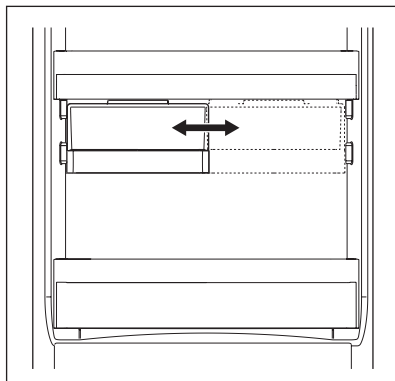
Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot atšķirīgā augstumā.

Atvilktnes novietošana

Atvilktni var novietot dažādos augstumos.

Lai veiktu augstuma regulēšanu, rīkojieties šādi:

1. Paceliet plauktu ar atvilktni augšup un prom no durvju turētājiem.
2. Noņemiet no vadotnes, kas atrodas zem plaukta, atlikušo kronšteinu.
3. Lūdzu, rīkojieties pretējā secībā, lai atvilktni ieliktu citā augstumā



NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatveriet vai neatstājiet ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Ja tas tā notiek, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģiju.

Svaigu produktu atdzesēšanas ieteikumi

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus
- pārklājiet vai iesaiņojiet produktus, it īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss

Ieteikumi par saldēšanu

Noderīgi ieteikumi:

Visa veida gaļa: iesaiņojiet polietilēna maisiņos un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes.

Drošības apsvērumu dēļ uzglabājiet produktus šādā veidā tikai vienu vai divas dienas.

Pagatavoti ēdieni, aukstie ēdieni, u.c.: tos jāpārklāj un var novietot jebkurā plauktā.

Augļi un dārzeni: tie rūpīgi jānotīra un jānovieto dārzeņu atvilktnē (ēs).

Sviests un siers: tas jāievieto īpašos gaisa necaurlaidīgos traukos vai jāiesaiņo alumīnija folijā vai arī polietilēna maisiņos.

Piena pudeles: tās jāaizvāko un jānovieto ledusskapja durvju pudelju plauktā.

Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un ķiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).

Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā. ir minēts tehnisko datu plāksnītē;

- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- Sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- Sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- Iesaiņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;
- Neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepieļaujot pēdējo temperatūtas paaugstināšanos;
- Liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku;
- Saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus;
- Lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt;

Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai iegūtu no šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pārbaudīt, vai saldētie produkti tiek ievietoti saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Nepārsniedziet produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



UZMANĪBU

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzsētājagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

- tīriet iekšpusi un piederumus, izmantojot remdenu ūdeni un neitrālas ziepes.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to.
- Pēc tam noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.



Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabelus.

Lai tīrītu ledusskapi, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku vai putekļsūcēju. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.



Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīršanas līdzekļi satur ķīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ledusskapja korpusu tīrīt tikai ar silta ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu.

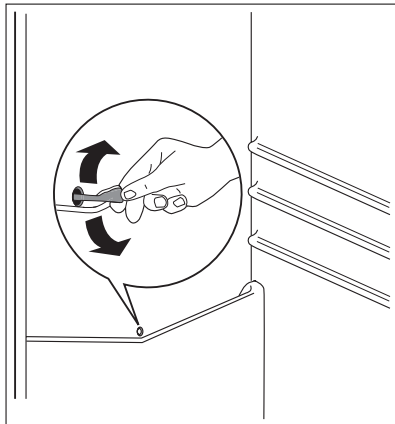
Pēc tīršanas pievienojiet ledusskapi elektrotīklam.

Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja.

Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ledusskapja aizmugurē virs kompresora motora un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījumā vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri. Lietojiet šim nolūkam paredzēto tīrītāju, kas jau ir ievietots ūdens aizplūdes atverē.



Saldētavas atkausēšana

Šī ledusskapja saldētava ir aprīkota ar funkciju "No frost". Tas nozīmē, ka, ledusskapim darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neuzkrājas.

Apsarmojums iekšpusē tiek likvidēts nepārtrauktas aukstā gaisa plūsmas cirkulācijas dēļ, un to automātiski nodrošina ventilators.

Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

- **atvienojiet ierīci no elektrotīkla**
- izņemiet visus produktus
- atkausēšana ¹⁰⁾ iztīriet ierīci un visus piederumus
- atstājiet durvīņas pusvīrus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

Ja neveicat iepriekš minētās darbības, palūdziet, lai kāds pārbauda ledusskapi jūsu prombūtnes laikā un novērš produktu sabojāšanos iespējamā elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā.

10) Ja tas paredzēts.

KO DARĪT, JA ...



BRĪDINĀJUMS

Pirms problēmrisināšanas atvienojiet strāvas padeves spraudkontakta no kontaktligzdas. Problēmrisināšanu saistībā ar jautājumiem, kas nav ietverti šajā rokasgrāmatā, drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.



Normālas darbības laikā var dzirdēt dažas skaņas (kompresors, saldēšanas šķidrums cirkulācija).

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni	Ierīce nav pareizi novietota	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili (visām četrām kājiņām jābalstās uz grīdas)
Ierīce nedarbojas. Lampa nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Spraudkontakts nav pareizi pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.	Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai pareizi.
	Ierīce nav pieslēgta barošanai. Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojiet kontaktligzdai kādu citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Lampa neiedegas.	Lampa ir gaidstāves režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
	Lampa ir bojāta.	Skatiet sadaļu „Lampas maiņa”.
Kontrollampa mirgo.	Ierīce nedarbojas pareizi.	Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Atskan skaņas signāls. Mirgo brīdinājuma indikators.	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu „Augstas temperatūras brīdinājums”.
Kompresors darbojas nepārtraukti.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu „Durvju aizvēšana”.
	Durvis tiek atvērtas pārāk bieži.	Neatstājiet durvis atvērtas ilgāk kā nepieciešams.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Pazeminiet temperatūru telpā.
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc taustīta FROSTMATIC vai COOLMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras maiņšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Pa ledusskapja aizmugurējo sienīņu plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusušā ledus ūdens plūst pa aizmugures paneli.	Tas ir normāli.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Ūdens izplūdes atvere ir nosprotota.	Izīriet ūdens izplūdes atveri.
	Produkti traucē ūdenim ieplūst ūdens kolektorā.	Pārļiecinieties, vai produkti neskaras pie aizmugurējās sienīņas.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ieslēgta funkcija FROSTMATIC vai COOLMATIC.	Manuāli izslēdziet funkciju FROSTMATIC vai COOLMATIC, vai, lai iestatītu temperatūru, gaidiet, līdz funkcija tiks atiestatīta automātiski. Skatiet sadaļu „FROSTMATIC vai COOLMATIC funkcija”.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu „Durvju aizvēršana”.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Uzglabājiet mazāk produktu vienlaicīgi.
Temperatūra ledusskapī ir pārāk augsta.	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārļiecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.
Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Produkti ir pārāk tuvu cits citam.	Ievietojiet produktus tā, lai tie ne-traucētu aukstā gaisa cirkulācijai.
Uzkrājies pārāk daudz ledus.	Produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet produktus pareizi.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu „Durvju aizvēršana”.
	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku temperatūru.

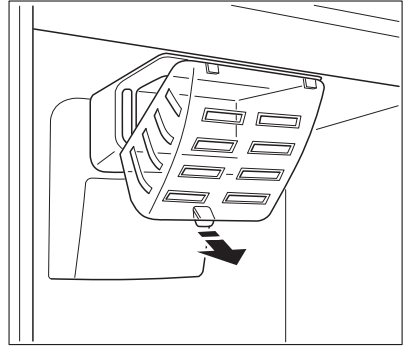
Apgaismojuma spuldzes nomaina



UZMANĪBU

Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.

1. Nospiediet aizmugurējo fiksatoru un vienlaikus bīdiet spuldzes pārsegu bultiņas virzienā
2. Nomainiet veco spuldzi pret jaunu tādas pašas jaudas spuldzi, kas paredzēta izmantošanai mājsaimniecības ierīcēs. (maksimālā jauda norādīta uz spuldzes pārsega).
3. Uzstādiat spuldzes pārsegu, nofiksējot to sākotnējā stāvoklī.
4. Pievienojiet kontaktdakšu elektrotīklam.
5. Atveriet durītnas. Pārlicinieties, ka spuldze ieslēdzas.



Durvju aizvēršana

1. Tīriet durvju blīvējumu.
2. Ja nepieciešams, pielāgojiet durvis. Skatiet sadaļā "Uzstādīšana" minēto informāciju
3. Ja nepieciešams, nomainiet bojātu durvju blīvējumu. Sazinieties ar servisa centru.

TEHNISKIE DATI

leibūvēšanai paredzētās nišas izmēri		
	Augstums	1780 mm
	Platums	560 mm
	Dziļums	550 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		25 h

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē, kreisajā pusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

UZSTĀDĪŠANA

Pozicionēšana



BRĪDINĀJUMS

Ja atbrīvojaties no nolietotās ierīces, kurai ir durvju bloķēšanas mehānisms vai aizkritnis, sa-
bojājat to, lai bērni nevarētu ledusskapī iesprostoties.



Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktspraudnim jābūt ērti pieejamam.

Uzstādiet šo ierīci vietā, kuras temperatūra atbilst ledusskapja klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

Elektriskais savienojums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

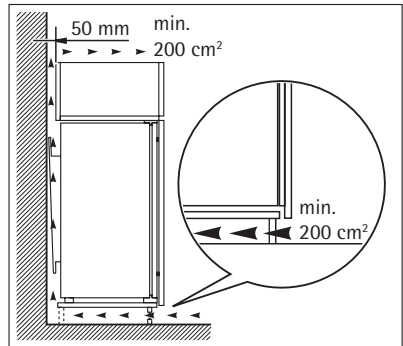
Ierīce jābūt sazemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.


Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direktīvām.

Ventilācijas prasības

Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.



INFORMĀCIJA PAR IERĪCES IZMANTOŠANAS EKOĻOĢISKAJIEM ASPEKTIEM

Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktus pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdz sazināties ar jūsu pašvaldību, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Z MYŚLĄ O PERFEKCYJNYCH REZULTATACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne technologie, które ułatwiają życie — nie wszystkie te funkcje można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na lekturę w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia.

AKCESORIA I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

W sklepie internetowym AEG można znaleźć wszystko co niezbędne do utrzymania urządzeń AEG w doskonałym stanie technicznym i wizualnym. Wśród szerokiej gamy akcesoriów, zaprojektowanych i wyprodukowanych zgodnie z wysokimi standardami jakości, oferujemy specjalistyczne naczynia kuchenne, kosze na sztućce, półki na butelki oraz torby do delikatnego prania...



Odwiedź sklep internetowy pod adresem
www.aeg-electrolux.com/shop

SPIS TREŚCI

- 43 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 46 Panel sterowania
- 51 Pierwsze użycie
- 51 Codzienna eksploatacja
- 53 Przydatne rady i wskazówki
- 55 Konserwacja i czyszczenie
- 56 Co zrobić, gdy...
- 59 Dane techniczne
- 59 Instalacja
- 60 Ochrona środowiska

W niniejszej instrukcji użyte zostały następujące symbole:



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika oraz prawidłowej eksploatacji urządzenia.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



UWAGA!

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w zwykłych warunkach domowych, tak jak to opisano w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
- Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).

Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.

Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:

- unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiany parametrów technicznych lub inne modyfikacje urządzenia grożą niebezpieczeństwem. Jakikolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE!

Wszelkie elementy elektryczne (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) mogą zostać wymienione wyłącznie przez technika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
 2. Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego nie została przygnieciona ani uszkodzona przez tylną ściankę urządzenia. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
 3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
 4. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
 5. Jeżeli gniazdo zasilające jest poluzowane, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
 6. Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki ¹¹⁾ oświetlenia wewnętrznego.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność przy jego przenoszeniu
 - Nie wolno usuwać, ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, gdyż może to spowodować obrażenia skóry lub odmrożenie.
 - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Żarówki ¹²⁾ zastosowane w tym urządzeniu są specjalnymi żarówkami przeznaczonymi wyłącznie do urządzeń domowych. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń domowych.

Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ściance. ¹³⁾
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.

11) jeśli żarówka urządzenia posiada klosz

12) Jeśli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie

13) Jeśli urządzenie posiada system Frost Free (nie wymaga rozmrażania)

- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Jeśli nie ma dostępu do gniazdka zasilania, należy wyłączyć prąd.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę.
- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy kropliny w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki.

Instalacja



Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną.¹⁴⁾


Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

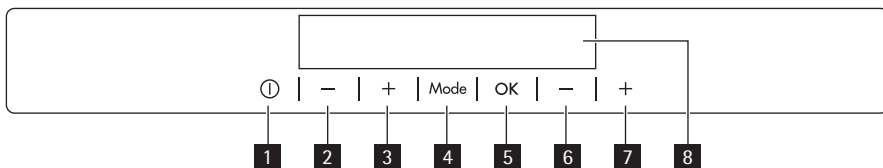
14) Jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej

Ochrona środowiska



W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem , nadają się do ponownego przetworzenia.

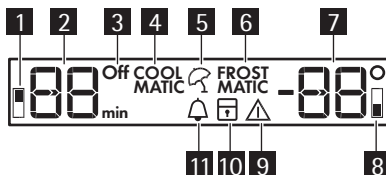
PANEL STEROWANIA



- 1 Przycisk ON/OFF urządzenia
- 2 Przycisk obniżania temperatury chłodziarki
- 3 Przycisk podwyższania temperatury chłodziarki
- 4 Przycisk Mode
- 5 Przycisk OK
- 6 Przycisk obniżania temperatury zamrażarki
- 7 Przycisk podwyższania temperatury zamrażarki
- 8 Wyświetlacz

Istnieje możliwość zmiany zdefiniowanego dźwięku przycisków na głośniejszy poprzez jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund przycisku Mode oraz przycisku obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

Wyświetlacz



- 1 Wskaźnik komory chłodziarki
- 2 Wskaźnik temperatury chłodziarki i wskaźnik zegara
- 3 Wskaźnik wyłączenia chłodziarki
- 4 Funkcja COOLMATIC
- 5 Funkcja „Wakacje”
- 6 Funkcja FROSTMATIC
- 7 Wskaźnik temperatury zamrażarki

- 8** Wskaźnik komory zamrażarki
- 9** Wskaźnik alarmu
- 10** Funkcja blokady uruchomienia
- 11** Funkcja Minute Minder

Włączanie

Aby włączyć urządzenie, należy:

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć przycisk ON/OFF .
3. Po kilku sekundach może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.

Informacje na temat wyłączania alarmu znajdują się w rozdziale „Alarm wysokiej temperatury”.

4. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF urządzenia i przytrzymać przez 5 sekund.
2. Wyświetlacz wyłączy się.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda zasilającego.

Wyłączanie chłodziarki

Aby wyłączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik wyłączenia chłodziarki i wskaźnik komory chłodziarki zaczną migać.
Wskaźnik temperatury chłodziarki będzie wyświetlał kreski.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Widoczny będzie wskaźnik wyłączenia chłodziarki.

Włączanie chłodziarki

Aby włączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć regulator temperatury chłodziarki.

Lub:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Miga wskaźnik wyłączenia chłodziarki.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Wskaźnik wyłączenia chłodziarki zgaśnie.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

Regulacja temperatury

Ustawienia temperatury chłodziarki i zamrażarki można zmieniać za pomocą regulatorów temperatury.

Ustawić domyślną temperaturę:

- +5°C w komorze chłodziarki
- -18°C w komorze zamrażarki

Wskaźnik temperatury wskazuje ustawioną temperaturę.

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.



Po zaniku zasilania ustawiona temperatura będzie zachowana.

Funkcja COOLMATIC

Jeżeli istnieje konieczność przechowania większej ilości ciepłych produktów spożywczych, na przykład po dokonaniu zakupów, zaleca się uruchomienie funkcji COOLMATIC w celu szybkiego schłodzenia pokarmów bez ryzyka podwyższenia temperatury żywności znajdującej się już wewnątrz chłodziarki.

Aby włączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik COOLMATIC zacznie migać.

Wskaźnik temperatury chłodziarki wskaże ustawioną temperaturę.

2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Zostanie pokazany wskaźnik COOLMATIC.

Funkcja COOLMATIC wyłącza się automatycznie po około 6 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym zakończeniem:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik COOLMATIC.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik COOLMATIC zgaśnie.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury chłodziarki.

Funkcja „Wakacje”

Ta funkcja pozwala na pozostawienie zamkniętej i pustej chłodziarki na dłuższy czas, na przykład podczas wakacji letnich, nie dopuszczając do powstawania nieprzyjemnego zapachu.



Komorę chłodziarki musi zostać opróżniona na czas włączenia funkcji „Wakacje”.

Aby włączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik Wakacje zacznie migać.

Wskaźnik temperatury chłodziarki wskaże ustawioną temperaturę.

2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Wskaźnik Wakacje zostanie wyświetlony.

Aby wyłączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik Wakacje.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Wskaźnik Wakacje zgaśnie.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury chłodziarki.

Funkcja FROSTMATIC

Świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia można umieścić we wszystkich komorach oprócz najniższej.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik FROSTMATIC zacznie migać.

Na wskaźniku temperatury zamrażarki pojawi się symbol [❄].

2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
Zostanie pokazany wskaźnik FROSTMATIC.

Zostanie przedstawiona animacja.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym zakończeniem:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik FROSTMATIC.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik FROSTMATIC zgaśnie.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany, na przykład, awarią zasilania) jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki
- dźwięk alarmowy.

Anulowanie alarmu:

1. Nacisnąć dowolny przycisk.
 2. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.
 3. Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund wskazuje najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie ponownie wskazuje ustawioną temperaturę.
 4. Wskaźnik alarmu miga aż do chwili przywrócenia normalnych warunków.
- Gdy normalne warunki przechowywania zostaną przywrócone, wskaźnik alarmu zgaśnie.

Alarm otwartych drzwi komory chłodziarki i zamrażarki

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy.

Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźnika alarmu
- sygnał dźwiękowy

Po przywróceniu normalnych warunków pracy (zamknięte drzwi) alarm dźwiękowy wyłączy się.

Sygnal dźwiękowy alarmu można wyłączyć poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku.

Funkcja „Blokada uruchomienia”

Aby zablokować działanie przycisków przed przypadkowym użyciem, należy wybrać funkcję „Blokada uruchomienia”.

Aby włączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
2. Wskaźnik blokady uruchomienia zacznie migać.
3. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Wskaźnik blokady uruchomienia będzie widoczny.

Aby wyłączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik blokady uruchomienia.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Wskaźnik blokady uruchomienia zgaśnie.

Funkcja Minute Minder

Funkcja Minute Minder, umożliwiająca ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatna np. w przypadku konieczności schładzania przez określony czas jakiegoś produktu lub przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik Minute Minder zacznie migać.

Przez kilka sekund będzie wyświetlana ustawiona wartość dla minutnika (30 minut).

2. Nacisnąć przycisk regulacji minutnika, aby zmienić ustawienie w zakresie od 1 do 90 minut.
3. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Zostanie wyświetlony wskaźnik Minute Minder.

Wskazanie minutnika zacznie migać (min).

Po zakończeniu odliczania wskaźnik Minute Minder zacznie migać i zostanie wyemitowany dźwiękowy sygnał alarmowy:

1. Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
2. Wyłączyć funkcję.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik Minute Minder.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik Minute Minder zniknie.

Funkcję można w dowolnej chwili wyłączyć.

W dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania można zmienić ustawiony czas poprzez naciśnięcie przycisku obniżania temperatury oraz przycisku podwyższania temperatury.

PIERWSZE UŻYCIE

Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je wysuszyć.



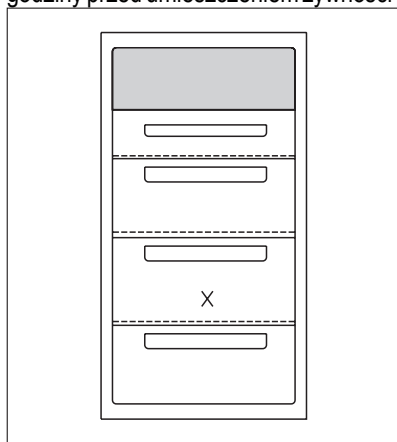
Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, żywności głęboko zamrożonej oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności, należy włączyć funkcję FROSTMATIC co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.



Umieścić żywność, która ma być zamrożona, w komorze oznaczonej "X" na rysunku.

Informacje o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin podano na **tabliczce znamionowej** umieszczonej wewnątrz urządzenia.


Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.

Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia lub po okresie nieużywania urządzenia, przed włożeniem żywności do komory należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy najwyższym ustawieniu.

W przypadku przechowywania dużych ilości żywności, wyjąć wszystkie szuflady i kosze z urządzenia, umieścić żywność na półkach, aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia.

**OSTRZEŻENIE!**

Należy upewnić się, że żywność nie przekracza dopuszczalnego limitu obciążenia podanego na boku górnej części urządzenia (tam, gdzie ma to zastosowanie) 



Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład awarią zasilania oraz, gdy urządzenie było wyłączone przez czas dłuższy niż podany w tabeli danych technicznych w punkcie "czas utrzymywania temperatury bez zasilania", należy szybko skosztować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

Kalendarz zamrożonej żywności

Symbole przedstawiają różne rodzaje mrożonej żywności.

Liczby wskazują okres przechowywania w miesiącach odpowiedni dla danego rodzaju produktów spożywczych. To, czy zastosowanie ma wyższa czy niższa wartość wskazanego okresu przechowywania, zależy od jakości żywności i stopnia przetworzenia przed zamrożeniem.

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonych na tę operację. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

Wytwarzanie kostek lodu

Urządzenie jest wyposażone w jedną lub więcej tacek do wytwarzania kostek lodu. Napełnić tacki wodą, a następnie umieścić w komorze zamrażarki.



Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

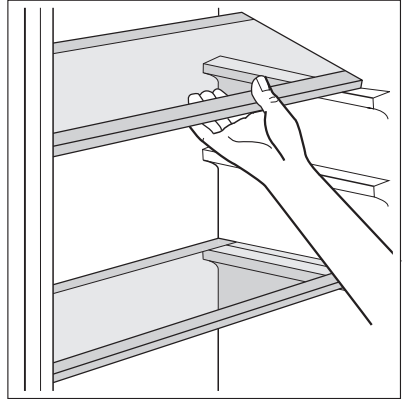
Akumulatory zimna

Zamrażarka posiada jeden lub więcej akumulatorów zimna; wydłużają one czas przechowywania żywności na wypadek awarii zasilania lub urządzenia.

Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z aktualnymi potrzebami.

W celu lepszego wykorzystania miejsca przednie wąskie półki mogą zostać umieszczone nad tylnymi.



Rozmieszczanie półek na drzwiach

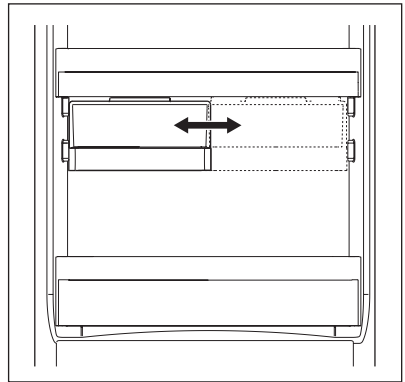
Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki w drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach.

Zmiana położenia przesuwanego pojemnika

Przesuwany pojemnik można umieścić na różnych wysokościach.

Aby zmienić ustawienie, należy:

1. Podnieść półkę z przesuwanym pojemnikiem i wysunąć ją z uchwytów w drzwiach.
2. Wyjąć wspornik mocujący z prowadnicy pod półką.
3. Wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności, aby umieścić przesuwany pojemnik na innej wysokości.



PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, pokrętko regulacji temperatury jest ustawione w najwyższej pozycji, urządzenie jest w pełni załadowane sprężarka będzie pracowała bezustannie, powodując zbieranie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku na-

leży obrócić pokrętko regulacji temperatury w kierunku niższego ustawienia, aby umożliwić automatyczne usuwanie szronu i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Nie przechowywać w chłodziarce przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które mają silny zapach.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności

Przydatne wskazówki:

Mięso (każdy rodzaj): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad szufladą na warzywa.

Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.

Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce. Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.

Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.

Butelki z mlekiem: należy założyć na nie nakrętki i przechowywać na półce na butelki na drzwiach.

Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.

- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie funkcjonowało z najlepszą wydajnością, należy:

- sprawdzać, czy mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- zapewnić jak najszybszy transport zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki.
- nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać daty przydatności do spożycia podanej przez producenta żywności.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.

Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy czyścić regularnie:

- Wnętrze i akcesoria należy czyścić za pomocą ciepłej wody z dodatkiem łagodnego mydła.
- Należy regularnie sprawdzać i czyścić uszczelki drzwi.
- Dokładnie opłukać i wysuszyć.



Nie ciągnąć, nie przesuwać ani nie niszczyć rurek i/lub przewodów umieszczonych w urządzeniu.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia nie stosować środków czyszczących, proszków do szorowania, pachnących środków czyszczących lub wosku do polerowania, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię i pozostawić silny zapach.

Skrapacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia należy wyczyścić za pomocą szczotki lub odkurzacza. Zwiększy to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.



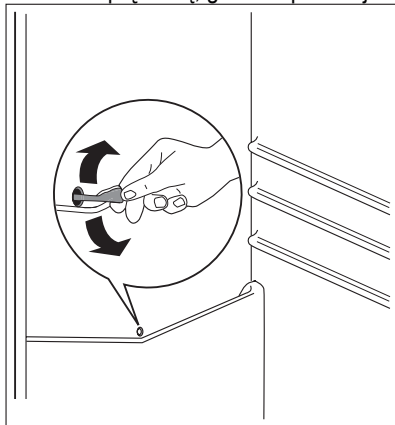
Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywo zastosowane w urządzeniu. Z tego względu zaleca się mycie zewnętrznych części urządzenia ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

Rozmrażanie chłodziarki

Za każdym razem przy wyłączeniu silnika sprężarki w czasie normalnego użytkowania szron jest usuwany automatycznie z parownika komory chłodziarki. Roztopiony szron spływa rynienką do specjalnego pojemnika z tyłu urządzenia nad sprężarką, gdzie odparowuje. Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu otworu odpływowego na środku kanału komory chłodziarki w celu zapobieżenia przelewaniu się wody i kapaniu na żywność. Należy używać specjalnej przetyczki dostarczanej z urządzeniem, a umieszczonej w otworze odpływowym.



Rozmrażanie chłodziarki

Komora zamrażarki w tym modelu jest typu "no-frost" ("bezsronowa"). Oznacza to, że podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności. Jest to możliwe dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz tej komory, co zapewnia automatycznie sterowany wentylator.

Okresy przerwy w eksploatacji urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

- **odłączyć urządzenie od zasilania**
- wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
- rozmrozić¹⁵⁾ i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie elementy
- pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne sprawdzanie, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

CO ZROBIĆ, GDY...



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Rozwiązywanie problemów nieuwzględnionych w niniejszej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.



Podczas normalnego użytkowania urządzenia słychać odgłosy jego pracy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

¹⁵⁾ Jeśli przewidziano.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie głośno pracuje	Urządzenie nie jest prawidłowo ustawione	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie (wszystkie cztery nóżki powinny stać na podłodze)
Urządzenie nie działa. Nie działa oświetlenie.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie została prawidłowo podłączona do gniazdka.	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka.
	Urządzenie nie jest zasilane. Brak napięcia w gniazdku.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazdka. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Żarówka jest przepalona.	Patrz „Wymiana żarówki”.
Miga kontrolka.	Urządzenie nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Rozlega się sygnał dźwiękowy. Miga wskaźnik alarmu.	Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury”.
Sprężarka pracuje w sposób ciągły.	Temperatura nie jest prawidłowo ustawiona.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać otwartych drzwi dłużej niż to konieczne.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
Sprężarka nie rozpoczyna pracy natychmiast po naciśnięciu przycisku FROSTMATIC lub COOLMATIC albo po zmianie temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego rozmrażania szron roztopia się na tylnej ściance.	Jest to właściwe.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Odpyływ skroplin jest zatkany.	Oczyścić odpływ skroplin.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Produkty uniemożliwiają sypłowanie skroplin do rynienki na tylnej ścianie.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
Nie można ustawić temperatury .	Została włączona funkcja FROSTMATIC lub COOLMATIC.	Wyłączyć funkcję FROSTMATIC lub COOLMATIC ręcznie albo poczekać z ustawianiem temperatury do czasu automatycznego wyłączenia się funkcji. Patrz „Funkcja FROSTMATIC” lub „Funkcja COOLMATIC”.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska/wysoka.	Regulator temperatury nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
Temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka.	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.
Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Produkty są umieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przechowywać w sposób umożliwiający obieg zimnego powietrza.
Zbyt dużo szronu.	Produkty spożywcze są nieprawidłowo opakowane.	Opakować prawidłowo produkty spożywcze.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Regulator temperatury nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.

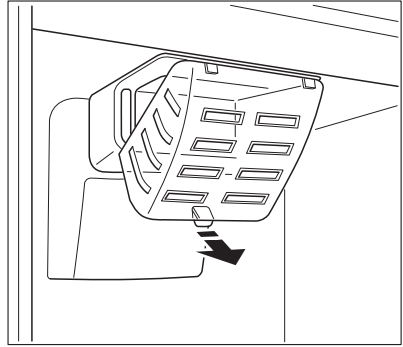
Wymiana żarówki



UWAGA!

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

1. Nacisnąć na tylny zaczep i jednocześnie przesunąć klosz w kierunku wskazanym strzałką.
2. Wymienić żarówkę na żarówkę o tej samej mocy, zaprojektowaną specjalnie do urządzeń domowych (moc maksymalna jest podana na kloszu żarówki).
3. Zamontować klosz, mocując go we właściwym miejscu.
4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
5. Otworzyć drzwi. Sprawdzić, czy oświetlenie się włącza.



Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie konieczności wyregulować drzwi. Patrz punkt "Instalacja".
3. W razie konieczności wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

DANE TECHNICZNE

Wymiary wnęki		
	Wysokość	1780 mm
	Szerokość	560 mm
	Głębokość	550 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		25 h

Dane techniczne podane są na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie efektywności energetycznej.

INSTALACJA

Miejsce instalacji



OSTRZEŻENIE!

W przypadku utylizacji starego urządzenia posiadającego zamek lub rygiel na drzwiach, należy najpierw go unieszkodliwić, aby dzieci nie mogły zatrzaskać się wewnątrz.



Należy pozostawić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego po zainstalowaniu urządzenia.

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C
T	+16°C do +43°C

Przylącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej.

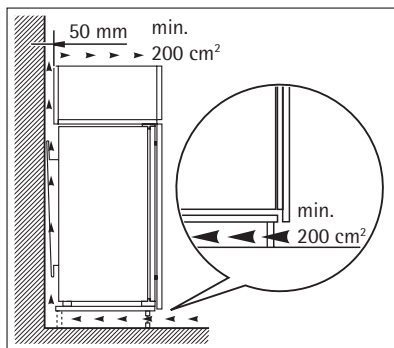
Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.


Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

Wymagania dotyczące wentylacji

Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим - ці властивості, які можна й не знайти в звичайних приладах. Будь ласка, приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

ПРИЛАДДА І ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ

В інтернет-магазині AEG ви знайдете усе необхідне, для того, аби усі ваші прилади AEG виглядали бездоганно і відмінно працювали. Також тут представлений широкий асортимент приладдя, розробленого та створеного за найвищими стандартами якості, - від спеціального посуду до кошиків для столових приборів, від тримачів для пляшок до мішків для прання делікатної білизни...



Відвідайте інтернет-магазин на сайті
www.aeg-electrolux.com/shop

ЗМІСТ

63	Інформація з техніки безпеки
66	Панель керування
70	Перше користування
71	Щоденне користування
73	Корисні поради
75	Догляд та чистка
76	Що робити, коли ...
79	Технічні дані
79	Установка
80	Екологічні міркування

У цій інструкції застосовуються такі символи:



Важлива інформація, що стосується вашої особистої безпеки, та інформація про те, як уникнути пошкодження приладу.



Загальна інформація та рекомендації



Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення



ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

В інтересах вашої безпеки та для належного використання приладу уважно прочитайте цю інструкцію, включаючи підказки та застереження, перш ніж встановлювати його і розпочинати ним користуватися. Аби уникнути помилкових дій і нещасних випадків необхідно, щоб усі, хто користується приладом, ретельно ознайомилися з правилами експлуатації і техніки безпеки. Збережіть цю інструкцію і в разі продажу або передачі приладу іншим особам обов'язково передайте її разом із приладом, щоб усі користувачі змогли в будь-який час ознайомитися з правилами експлуатації і технікою безпеки. Задля безпеки життя та майна дотримуйтеся викладених у цій інструкції рекомендацій з техніки безпеки, оскільки компанія-виробник не несе відповідальності за шкоду, що сталася через недотримання цих рекомендацій.

Безпека дітей і вразливих осіб

- Прилад не призначений для користування ним людьми (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями чи недостатнім досвідом та знаннями, якщо їм не було проведено відповідного інструктажу з користування приладом особою, відповідальною за їх безпеку.

Щоб діти не гралися з приладом, вони мають користуватися ним під наглядом дорослих.

- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами. Порушення цієї вимоги може призвести до того, що вони можуть задихнутися.
- Перш ніж утилізувати прилад, вийміть вилку з розетки, відріжте кабель (у місці, яке знаходиться якомога ближче до корпусу) і зніміть дверцята, щоб запобігти випадкам, коли діти, граючись, отримають електрошок або замкнуться всередині.
- Якщо цей прилад, оснащений магнітним замком, має замінити старий прилад із замком на пружині (клямкою), подбайте про те, щоб вивести з ладу пружину, перш ніж утилізувати старий прилад. У такий спосіб ви попередите ситуацію, коли він може стати смертельною пасткою для дитини.

Загальні правила безпеки



Обережно!

Вентиляційні отвори мають бути відкритими.

- Цей прилад призначений для зберігання харчових продуктів і напоїв у звичайному домогосподарстві, як пояснюється в цій інструкції.
- Не застосовуйте механічні пристрої чи інші штучні засоби для прискорення процесу розморожування.
- Не використовуйте інші електричні пристрої (наприклад, прилад для виготовлення морозива) всередині холодильника, якщо це не передбачено виробником.
- Не пошкодьте холодильний контур приладу.
- У холодильному контурі міститься холодоагент ізобутан (R600a) — природний газ, що майже не шкідливий для довкілля, проте займистий.

Подбайте, щоб під час транспортування і встановлення приладу жоден з компонентів холодильного контуру не був пошкоджений.

У разі пошкодження холодильного контуру:

- уникайте контакту з відкритим вогнем або джерелами займання;
- ретельно провітрить приміщення, де знаходиться прилад.
- З міркувань безпеки не слід змінювати технічні характеристики приладу чи якимось чином його модифікувати. Будь-яке пошкодження кабелю може викликати коротке замикання, пожежу й ураження електричним струмом.



Попередження!

Заміну всіх електричних компонентів (кабель живлення, вилка, компресор) має виконувати сертифікований майстер або спеціаліст сервісного центру.

1. Забороняється подовжувати кабель живлення.
 2. Подбайте про те, щоб вилка кабелю живлення не була роздавлена чи пошкоджена задньою частиною приладу. Роздавлена чи пошкоджена вилка кабелю живлення може перегрітися і спричинити пожежу.
 3. Подбайте про наявність доступу до вилки кабелю живлення.
 4. Не тягніть за кабель живлення.
 5. Не вставляйте вилку в розетку, яка хитається. Існує ризик електричного удару чи займання.
 6. Не можна користуватися приладом без плафона на лампі для внутрішнього освітлення ¹⁶⁾.
- Прилад важкий. Будьте обережні при його переміщенні.
 - Не беріть речі у морозильному відділенні й не торкайтеся до них вологими чи мокрими руками, бо це може призвести до поранення або холодого опіку.
 - Не слід надовго залишати прилад під прямими сонячними променями.
 - Скляні лампи ¹⁷⁾ у цьому приладі призначені виключно для використання у побутових приладах! Вони не придатні для освітлення житлових приміщень.

Щоденне використання

- Не ставте гарячий посуд на пластикові частини приладу.
- Не зберігайте в приладі займистий газ або рідини, бо вони можуть вибухнути.
- Не кладіть харчові продукти безпосередньо проти отворів для повітря в задній стінці приладу. ¹⁸⁾
- Заморожені продукти після розморожування не можна заморожувати знову.
- Фасовані заморожені продукти зберігайте у відповідності з інструкціями виробника.
- Необхідно чітко дотримуватися рекомендацій виробника приладу щодо зберігання продуктів. Зверніться до відповідних інструкцій.
- Не розміщуйте газовані або шипучі напої в морозильному відділенні, бо через підвищення тиску на пляшку вони можуть вибухнути, що пошкодить прилад.
- Морозиво на паличці спроможне викликати холодів опіку, якщо його їсти прямо з морозильника.

¹⁶⁾ Якщо плафон передбачений

¹⁷⁾ Якщо лампа передбачена

¹⁸⁾ Якщо прилад Frost Free (без намерзання)

Догляд і чищення

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки. Якщо у вас немає можливості вийняти вилку з розетки, відключіть постачання електроенергії.
- При чищенні не можна користуватися металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для чищення приладу від льоду. Користуйтеся пластиковим шкребокком.
- Регулярно перевіряйте злив води з холодильника. За потреби прочищайте його. Якщо злив буде заблокований, вода збиратиметься на дні приладу.

Установка



Під час підключення до електромережі ретельно дотримуйтеся інструкцій, наведених у відповідних параграфах.


- Розпакуйте прилад і огляньте на предмет пошкоджень. Не користуйтеся приладом, якщо він пошкоджений. У разі виявлення пошкоджень негайно повідомте про це торговельний заклад, де ви придбали прилад. У цьому разі збережіть пакування.
- Рекомендується зачекати щонайменше дві години, перш ніж вмикати прилад, з тим щоб масло повернулося до компресора.
- Повітря має нормально циркулювати довкола приладу; недотримання цієї рекомендації призводить до перегрівання. Щоб досягти достатньої вентиляції, дотримуйтеся відповідних інструкцій щодо встановлення.
- По можливості, встановлюйте прилад так, щоб його задня стінка була повернута до стіни. Це дозволить уникнути торкання гарячих частин (компресора, конденсора) і відповідно опіків.
- Прилад не можна ставити біля батареї опалення або плити.
- Подбайте про те, щоб до розетки був доступ після встановлення приладу.
- Під'єднайте лише до джерела питної води. ¹⁹⁾

Технічне обслуговування

- Електричні роботи, необхідні для обслуговування приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Технічне обслуговування цього приладу має здійснюватися лише кваліфікованим персоналом. Для ремонту необхідно використовувати лише оригінальні запасні частини.

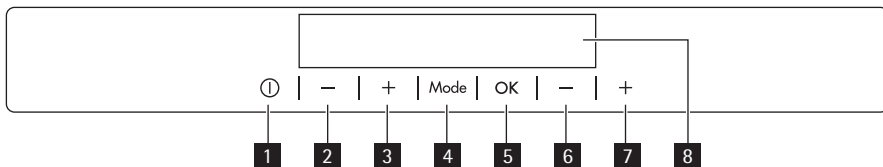
Захист довкілля



Ні в охолоджувальній системі, ні в ізоляційних матеріалах цього приладу не міститься газів, які могли б нанести шкоду озоновому шару. Прилад не можна утилізувати разом з миськими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить займисті гази: прилад необхідно утилізувати згідно з відповідними нормативними актами, виданими місцевими органами влади. Уникайте пошкодження холодильного агрегату, особливо в задній частині, поблизу теплообмінника. Матеріали, позначені символом , підлягають вторинній переробці.

¹⁹⁾ Якщо передбачене під'єднання до джерела водопостачання

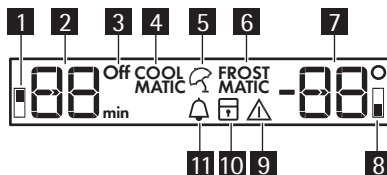
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- 1** Кнопка ON/OFF (увімкнення/вимкнення приладу)
- 2** Кнопка зниження температури холодильної камери
- 3** Кнопка підвищення температури холодильної камери
- 4** Кнопка Mode
- 5** Кнопка OK
- 6** Кнопка зниження температури морозильної камери
- 7** Кнопка підвищення температури морозильної камери
- 8** Дисплей

Стандартний звук кнопок можна змінити на голосніший, одночасно натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку Mode і кнопку зниження температури. Нову настройку можна скасувати у будь-який час.

Дисплей



- 1** Індикатор холодильної камери
- 2** Індикатор температури холодильної камери і таймер
- 3** Індикатор вимкнення холодильної камери
- 4** Функція COOLMATIC
- 5** Функція «Відпустка»
- 6** Функція FROSTMATIC
- 7** Індикатор температури морозильника
- 8** Індикатор морозильної камери
- 9** Сигнальний індикатор
- 10** Функція захисту від доступу дітей
- 11** Функція Minute Minder

Увімкнення

Щоб увімкнути прилад, виконайте наступні дії:

1. Включіть прилад у розетку.

2. Натисніть кнопку ON/OFF (увімкнення/вимкнення приладу), якщо дисплей вимкнений.
3. Через декілька секунд може пролуhati звуковий сигнал.
Для скидання сигналу див. розділ «Сигнал високої температури».
4. Індикатори температури показують встановлену температуру за замовчуванням.
Для вибору і встановлення іншої температури див. розділ «Регулювання температури».

Вимкнення

Щоб вимкнути прилад, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

1. Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку ON/OFF (увімкнення/вимкнення приладу).
2. Дисплей вимкнеться.
3. Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, витягніть вилку з розетки.

Вимкнення холодильника

Щоб вимкнути холодильник, виконайте такі дії:

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.
Блимають індикатор вимкнення холодильника й індикатор холодної камери.
На індикаторі температури холодильника відображаються ризики.
2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
3. Горить індикатор вимкнення холодильника.

Ввімкнення холодильника

Щоб увімкнути холодильник, виконайте такі дії.

1. Натисніть регулятор температури холодної камери.

Або:

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.
Заблимає індикатор «Холодильник вимкнуто».
2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
3. Індикатор «Холодильник вимкнуто» згасає.

Для вибору і встановлення іншої температури зверніться до розділу «Регулювання температури».

Регулювання температури

Температуру холодильної або морозильної камери можна регулювати шляхом натиснення регуляторів температури.

Температура, встановлена за промовчанням:

- +5°C для холодильної камери
- -18°C для морозильної камери

Індикатори температури показують встановлену температуру.

Встановлена температура буде досягнута протягом 24 годин.



Після перерви в подачі електроенергії встановлені температури зберігаються в пам'яті.

Функція COOLMATIC

Якщо потрібно помістити велику кількість теплих продуктів, наприклад, після закупівлі продуктів, рекомендується увімкнути функцію COOLMATIC, аби швидше охолодити продукти та уникнути нагрівання інших продуктів, які вже знаходяться в холодильнику. Щоб увімкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

Миготить індикатор COOLMATIC.

Індикатор температури у холодильній камері показує встановлену температуру.

2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.

Горить індикатор COOLMATIC.

Функція COOLMATIC вимикається автоматично через приблизно 6 годин.

Щоб вимкнути функцію до її автоматичного вимкнення, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не почне миготіти індикатор COOLMATIC.
2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.
3. Індикатор COOLMATIC згасає.



Функція вимикається шляхом вибору іншої температури холодильної камери.

Функція «Відпустка»

Завдяки цій функції холодильник можна лишити закритим та порожнім на період вашої відсутності протягом тривалого часу і не боятися, що в ньому утвориться поганий запах.



Коли ввімкнено функцію «Відпустка», холодильна камера має бути порожньою.

Щоб увімкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

Заблимає індикатор «Відпустка».

Індикатор температури у холодильній камері показує встановлену температуру.

2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.

Горить індикатор «Відпустка».

Щоб вимкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки індикатор «Відпустка» не почне миготіти.
2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.
3. Індикатор «Відпустка» згасає.



Функція вимикається шляхом вибору іншої температури холодильної камери.

Функція FROSTMATIC

Свіжі продукти можна класти для заморожування у всі відділи, крім найнижчого.

Щоб увімкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

Миготить індикатор FROSTMATIC.

Індикатор температури морозильної камери показує символ .

2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

Горить індикатор FROSTMATIC.

Символ починає рухатись.

Робота цієї функції автоматично припиняється через 52 години.

Щоб вимкнути функцію до її автоматичного вимкнення, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не почне миготіти індикатор FROSTMATIC.
2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
3. Індикатор FROSTMATIC згасає.



Функція вимикається шляхом вибору іншої температури морозильної камери.

Сигнал високої температури

Підвищення температури у морозильному відділенні (наприклад, через перебої в постачанні електроенергії) позначається:

- миготінням сигнального індикатору та індикатору температури в морозильній камері;
- звуковим сигналом.

Для налаштування сигналу попередження, виконайте такі дії.

1. Натисніть будь-яку кнопку.
2. Звуковий сигнал вимкнено.
3. Протягом декількох секунд індикатор температури в морозильній камері показує найвищу досягнуту температуру. Потім знову відображається встановлена температура.
4. Сигнальний індикатор продовжує миготіти до відновлення нормальних умов. При досягненні звичайних умов сигнальний індикатор згасає.

Сигнал відкритих дверцят для холодильного та морозильного відділень

Якщо дверцята залишаються відкритими протягом декількох хвилин, пролунає звуковий сигнал. Попередження про відкриті дверцята позначається:

- миготінням сигнального індикатору
- звуковим сигналом

Після відновлення нормальних умов (закритті дверцят) сигнал вимикається.

Під час сигнальної фази звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши будь-яку кнопку.

Функція блокування від доступу дітей

Для блокування кнопок від випадкового натиснення оберіть функцію блокування від доступу дітей.

Щоб увімкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.
2. Блімає індикатор блокування від доступу дітей.
3. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

Відображається індикатор блокування від доступу дітей.

Щоб вимкнути функцію, виконайте такі дії.

1. Натискайте кнопку Mode, доки індикатор блокування від доступу дітей не почне миготіти.
2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
3. Індикатор блокування від доступу дітей згасне.

Функція Minute Minder

Функція Minute Minder дозволяє настроїти звуковий сигнал на потрібний час, наприклад, якщо згідно рецепту тісто потребує охолодження на протязі певного періоду, або ви поставили у морозильник пляшки для швидкого охолодження і не хочете про них забути.

Щоб увімкнути функцію, виконайте такі дії:

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.
Блимає індикатор Minute Minder .
Протягом кількох секунд таймер відображає задане значення (30 хвилин).
2. Натисніть кнопку керування таймером, щоб змінити це значення у діапазоні від 1 до 90 хвилин.
3. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
Горить індикатор Minute Minder .
Таймер починає миготіти (min).

Після закінчення зворотного відліку блимає індикатор Minute Minder і лунають звукові сигнали:

1. Витягніть напої з морозильної камери.
2. Вимкніть цю функцію.

Щоб вимкнути функцію, виконайте такі дії:

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не почне миготіти індикатор Minute Minder .
2. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
3. Індикатор Minute Minder згасне.

Цю функцію можна вимкнути в будь-який момент.

Змінити настроєний час можна в будь-який момент до закінчення зворотного відліку шляхом натискання кнопок зниження і підвищення температури.

ПЕРШЕ КОРИСТУВАННЯ

Миття камери

Перш ніж почати користуватися приладом, помийте його камеру і всі внутрішні аксесуари за допомогою теплої води з нейтральним милом, щоб усунути типовий запах нового приладу, а потім ретельно витріть його.



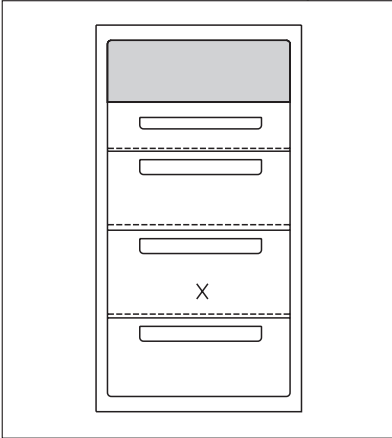
Не застосовуйте детергенти або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити поверхню.

ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

Заморожування свіжих продуктів

Морозильне відділення підходить для заморожування свіжих продуктів та для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.

Щоб заморозити свіжі продукти, увімкніть функцію FROSTMATIC принаймні за 24 години до того, як покласти до морозильного відділення продукти для заморожування.



Покладіть продукти, які потрібно заморозити, у відділення "X", як показано на малюнку.

Максимальна кількість продуктів, які можна заморозити за 24 години, вказана на **табличці з технічними даними**, прикріпленій всередині приладу.

Процес заморожування триває 24 години: упродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

Зберігання заморожених продуктів

При вмиканні після тривалого періоду простою (коли прилад не використовувався), перш ніж ставити продукти у відділення, дайте приладу попрацювати щонайменше впродовж 2 годин при підвищеній потужності.

Якщо потрібно помістити велику кількість продуктів, щоб отримати найкращі результати, вийміть з приладу всі шухляди і контейнери та помістіть продукти на холодильні полиці.



Попередження!

Переконайтеся, що поміщені продукти не перевищують максимальне навантаження, вказане збоку верхньої секції (за наявності) ►



У разі випадкового розморожування, наприклад, через перебої в постачанні електроенергії, якщо електропостачання переривалося на довший час, ніж зазначено на таблиці технічних характеристик у графі "Тривалість виходу в робочий режим", продукти, що розморозилися, необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (попередньо охолодивши).

Календар заморожених продуктів



Символи показують різні типи заморожених продуктів.

Цифри вказують тривалість зберігання відповідних типів заморожених продуктів. Яке із вказаних значень тривалості зберігання застосовувати (верхнє чи нижнє), залежить від кількості продукту або характеру обробки перед заморожуванням.

Розморожування

Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити у холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це. Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: У цьому випадку на готування піде більше часу.

Приготування кубиків льоду

Цей прилад оснащений одним або кількома лотками для приготування кубиків льоду. Наповніть ці лотки водою, а потім покладіть їх у морозильне відділення.



Виймаючи лотки з морозильника, не користуйтеся металевими інструментами.

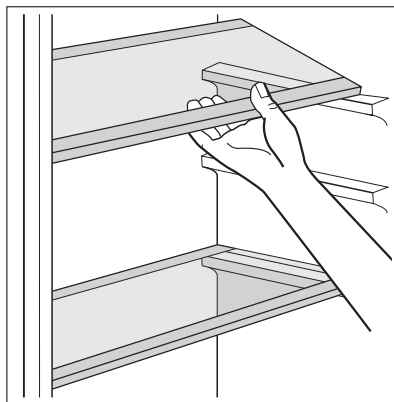
Акумулятори холоду

Морозильник оснащується одним або кількома акумуляторами холоду; вони збільшують час, протягом якого продукти можуть зберігатися у випадку перебоїв у постачанні електроенергії або поламки.

Знімні полицки

Стінки холодильника мають значну кількість на-
прямних, тому висоту полицок можна змінюва-
ти за бажанням.

Для оптимального використання простору поли-
чки можна складати (передня половина відки-
дається на задню).



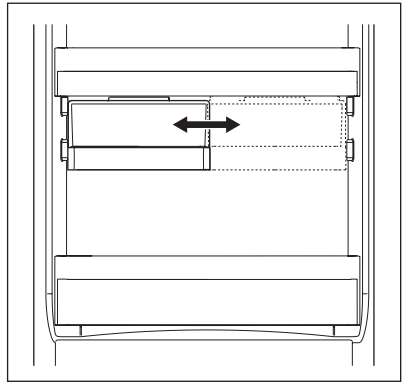
Встановлення полицок на дверцятах

Щоб уможливити зберігання упаковок з продуктами різного розміру, полицки на дверцятах можна встановити на різній висоті.

Зміна положення пересувного ящика

Пересувний ящик можна встановлювати на різній висоті. Це робиться наступним чином:

1. підніміть полицку з пересувним ящиком і зніміть її з тримачів на дверцятах
2. вийміть кронштейн із пазу під полицкою
3. Щоб встановити пересувний ящик на іншій висоті, виконайте ці дії у зворотній послідовності.



КОРИСНІ ПОРАДИ

Поради про те, як заощаджувати електроенергію

- Не відкривати часто дверцята і не залишати їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Коли температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлений на більшу потужність, а прилад повністю завантажений, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це трапляється, поверніть регулятор температури вбік нижчого значення, щоб унеможливити автоматичне розмерзання і, таким чином, заощадити електроенергію.

Рекомендації щодо зберігання в холодильнику необроблених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі; не зберігайте рідини, що випаровуються
- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них

Рекомендації щодо заморожування

Корисні поради:

М'ясо (будь-якого типу): покладіть у поліетиленові кульки і поставте на скляну полицку над шухлядою для овочів.

Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше ніж один або два дні.

Готові страви, холодні страви тощо...: необхідно накривати і можна ставити на будь-яку полицку.

Фрукти та овочі: слід ретельно помити і покласти і спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.

Масло і сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти поліетиленові кульки, щоб максимально захистити від обвітрювання.

Пляшки з молоком: слід закрити кришками і зберігати в підставці для пляшок на дверцятах.

Банани, картопля, цибуля та часник (якщо вони не упаковані): не слід зберігати в холодильнику.

Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих підказок, які допоможуть вам одержати найкращі результати заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год. вказана на табличці з технічними даними;
- процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих, які вже заморожуються;
- заморозуйте лише продукти найвищої якості, свіжі і ретельно вимиті;
- готуйте продукти невеликими партіями, щоб можна було їх швидко і повною мірою заморозити, а потім розморозити стільки, скільки потрібно;
- загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові кульки; пакування має бути герметичним;
- не давайте незамороженим продуктам контактувати з уже замороженими; в іншому разі температура останніх підвищиться;
- плоскі продукти зберігаються краще і довше, ніж товсті; сіль зменшує термін зберігання продуктів;
- шматочки льоду, якщо їх проковтнути відразу після того, як продукт був вийнятий з морозильника, можуть викликати холодний опік;
- рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання;

Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати, необхідно:

- переконатися, що продукти, які продаються замороженими, адекватно зберігалися в магазині;
- подбати про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з продуктового магазину до морозильника;
- не відкривати часто дверцята і не залишати їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Після розморожування продукти швидко псуються, і їх не можна заморожувати знову.
- Не можна зберігати продукти довше, ніж вказано компанією-виробником продуктів.

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



Обережно!

Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди виймайте вилку з розетки.



У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні; тому технічне обслуговування та перезарядку його має виконувати лише кваліфікований майстер.

Періодичне миття

Прилад необхідно регулярно мити:

- камеру та аксесуари мийте теплою водою з нейтральним милом.
- регулярно перевіряйте ізоляцію дверцят, щоб переконатися, що вона чиста і на ній немає решток продуктів.
- протріть чистою водою і ретельно витріть.



Не тягніть, не пересувайте і не пошкодуйте трубки та/або кабелі всередині камери. Ніколи не застосовуйте детергенти, абразивні порошки, чистильні засоби з сильним запахом або поліролі, щоб почистити камеру зсередини, бо вони можуть пошкодити поверхню або залишити сильний запах.

Конденсатор (чорну решітку) і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки або пилососа. Це покращить роботу приладу і дозволить заощадити електроенергію.



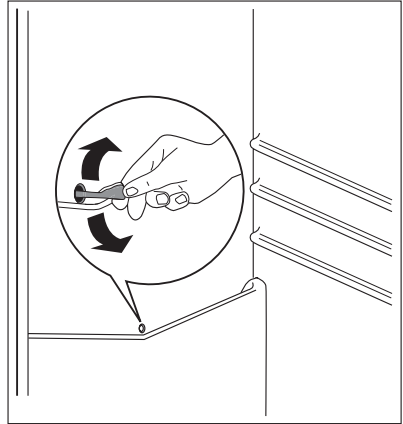
Дбайте про те, щоб не пошкодити систему охолодження.

Багато комерційних засобів для чищення поверхонь містять хімікати, які можуть пошкодити пластик у цьому приладі. Тому рекомендується мити корпус ззовні виключно теплою водою з додаванням невеликої кількості рідкого м'яючого засобу. Завершивши миття, знову підключіть прилад до електромережі.

Розморожування холодильника

Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли припиняється робота мотор-компресора під час звичайної експлуатації. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер в задній частині приладу, над мотор-компресором, де вона випаровується.

Важливо періодично чистити зливний отвір для талої води по центру холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край та осіданню її на продуктах усередині холодильника. Користуйтеся спеціальним очищувачем, що входить у комплект поставки. Ви знайдете його вже вставленим у зливний отвір.



Розморожування морозильника

Морозильна камера цієї моделі працює за принципом "no frost" (без наморозування). Це означає, що під час роботи приладу поклади криги не утворюються ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах. Відсутність криги досягається завдяки постійній циркуляції холодного повітря всередині камери, яке нагнітає вентилятор, робота якого регулюється автоматично.

Періоди простою

Коли прилад тривалий час не експлуатується, виконайте такі запобіжні дії:

- **відключіть прилад від джерела електричного струму**
 - вийміть з нього всі продукти
 - розморозьте ²⁰⁾ і помийте прилад і всі аксесуари
 - залишіть дверцята прочиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.
- Якщо ви не виключатимете прилад, то попросіть кого-небудь періодично перевіряти продукти, які в ньому знаходяться, на предмет псування через відключення електроенергії.

ЩО РОБИТИ, КОЛИ ...



Попередження!

Перш ніж намагатися ліквідувати несправність, відключіть прилад від розетки. Усунення проблем, які не передбачені в цій інструкції, має виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.



Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (звук від роботи компресора, циркуляції холодоагенту).

²⁰⁾ Якщо це передбачено.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад шумить під час роботи	Прилад стоїть нестійко	Перевірте, чи стійко стоїть прилад (усі чотири ніжки повинні стояти на підлозі)
Прилад не працює. Лампочка не світиться.	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	Кабель живлення не підключений належним чином до електромережі.	Правильно вставте вилку кабелю живлення у розетку.
	Електроенергія не подається на прилад. Відсутній струм у розетці.	Підключіть до розетки інший електроприлад. Викличте кваліфікованого електрика.
Лампочка не світиться.	Лампочка знаходиться у режимі очікування.	Закрийте, а потім відкрийте дверцята.
	Лампочка несправна.	Див. розділ «Заміна лампочки».
Блимає індикаторна лампочка.	Прилад працює неналежним чином.	Викличте кваліфікованого електрика.
Лунає звуковий сигнал. Блимає сигнальна лампочка.	Температура у морозильнику надто висока	Див. розділ «Сигнал високої температури».
Компресор працює без зупинок.	Неправильно встановлено температурний режим.	Встановіть вищу температуру.
	Дверцята не закриті належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Дверцята відкривалися надто часто.	Не тримайте дверцята відкритими довше, ніж необхідно.
	Продукти мають надто високу температуру.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж їх завантажувати.
	Температура у приміщенні надто висока.	Охолодіть приміщення.
Компресор не вмикається одразу після натиснення кнопки FROSTMATIC чи COOLMATIC або після зміни температури.	Це нормальне явище і воно не свідчить про несправність.	Компресор вмикається через деякий час.
По задній стінці холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній стінці тече іній.	Це нормальне явище.
Вода затікає всередину холодильника.	Забився отвір для зливу води.	Прочистіть отвір.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
	Продукти не дають воді стікати в колектор.	Подбайте про те, щоб продукти не торкалися задньої стінки.
Температура не регулюється.	Увімкнено функцію FROSTMATIC або COOLMATIC.	Вимкніть функцію FROSTMATIC чи COOLMATIC вручну або відрегулюйте температуру після того, як функція вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція FROSTMATIC або COOLMATIC».
Температура всередині приладу надто низька/висока.	Неправильно встановлено регулятор температури.	Встановіть вищу чи нижчу температуру.
	Дверцята не закриті належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Продукти мають надто високу температуру.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж їх завантажувати.
	У холодильнику одночасно знаходиться надто багато продуктів.	Не тримайте у холодильнику так багато продуктів.
Температура в холодильнику надто висока.	Всередині приладу відсутня циркуляція холодного повітря.	Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.
Температура в морозильнику надто висока.	Продукти розташовані надто близько один до одного.	Зберігайте продукти так, щоб холодне повітря могло циркулювати.
Утворюється забагато інею.	Продукти не упаковані належним чином.	Правильно упакуйте продукти.
	Дверцята не закриті належним чином.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Неправильно встановлено регулятор температури.	Встановіть вищу температуру.

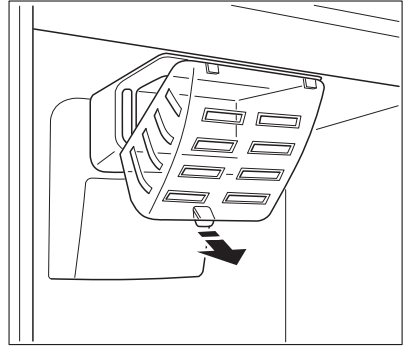
Заміна лампочки



Обережно!

Витягніть вилку з електричної розетки.

1. Натисніть на гачок позаду і одночасно посуňte кришку у напрямку стрілки.
2. Замініть лампу на нову такої самої потужності і спеціально призначену для побутових приладів. (максимальна потужність зазначена на плафоні).
3. Встановіть плафон, зафіксувавши його у вихідному положенні.
4. Увімкніть прилад у розетку.
5. Відкрийте дверцята. Переконайтеся, що лампочка горить.



Закривання дверцят

1. Прочистіть прокладки дверцят.
2. У разі потреби відкоригуйте дверцята. Зверніться до розділу "Установка".
3. У разі потреби замініть прокладки дверцят, що вийшли з ладу. Зв'яжіться з Центром технічного обслуговування.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розміри ніші		
	Висота	1780 мм
	Ширина	560 мм
	Глибина	550 мм
Тривалість виходу в робочий режим		25 год.

Технічна інформація знаходиться на табличці, розташованій на внутрішньому лівому боці приладу, та на табличці електричних параметрів.

УСТАНОВКА

Розташування



Попередження!

Якщо ви утилізуєте старий прилад, який має замок або засувку на дверцятах, необхід- но подбати про те, щоб вивести їх з ладу, аби діти не могли замкнутися всередині.



Після встановлення приладу доступ до розетки має залишатися вільним.

Встановіть прилад у місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	від +10°C до + 32°C
N	від +16°C до + 32°C
ST	від +16°C до + 38°C
T	від +16°C до + 43°C

Підключення до електромережі

Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги і частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.

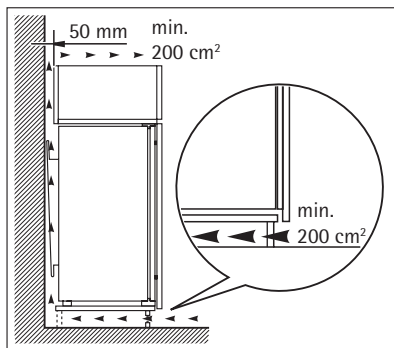
Прилад має бути заземлений. З цієї метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.

Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.


Цей прилад відповідає Директивам ЄС .

Вимоги щодо вентиляції

Позаду приладу має бути достатньо місця для циркуляції повітря.



ЕКОЛОГІЧНІ МІРКУВАННЯ

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

